

# Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

## Model 500KL / 500KG Eye Level Digital Beam Scale



Equipped with  
Everlock®

ISO13485:2016  
CERTIFIED



E112697  
UL 60601-1  
CSA C22.2 No. 601.1-M90

## User Instructions



PELSTAR®, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® Professional 500KL  
Health o meter® Professional 500KG

© Pelstar, LLC 2019

weigh**easier**®

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

## TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications / Definition of Symbols.....	4
Certifications / Connectivity / Disposal .....	5
Assembly Instructions .....	6
Powering the Scale .....	13
Set Up Instructions.....	14
Operating Instructions .....	17
Height Measurement Instructions.....	21
Maintenance.....	22
Calibration .....	23
Troubleshooting .....	24
Warranty.....	25

**Note:** This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:  
[www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration](http://www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration)

For User Instructions updates and revisions please go to:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# CAUTIONS AND WARNINGS

## **INTENDED USE**

This Health o meter® Professional scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely positioned and standing on the platform. The intended use of the height rod is to measure patient height. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

**To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.**

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs, doing so may damage internal parts.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- Exercise caution when assembling the scale column so as to not pinch the load cell connector cable.

## **Patient/caregiver safety**

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended to throughout the entire weighing event. Caregivers should ensure that the patient is stable and provide support as needed when getting onto and off of the scale.

## **When operating the scale with the AC adapter:**

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter® Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter model ADPT30 (not included)
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

## **When operating the scale with batteries:**

- If the display indicates that the batteries are low, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Directive 93/42/EEC (EN 55011 Class A and EN 60601-1-2). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause interference to other devices in the vicinity. There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving device.
- Increase the separation between the equipment.
- Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
- Consult Customer Service or a field service technician for help.

**In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.**

# SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE

## General

This eye level digital beam scale uses highly sophisticated microprocessor technology. This precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

On the 500KL, weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). On the 500KG weight is displayed in kilograms only. **This scale can be powered using AC adapter (not included) or by 6 - AA batteries (included).**

## Scale Specifications

Capacity and Resolution	500KL: 550 lb x 0.2 lb (250 kg x 0.1 kg) 500KG: 250 kg x 0.1 kg	
Power Requirements	Adapter Model No. UE15WCP1-090050SPA, Part No. UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Model (ADPT30) (Not Included) Input: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Output: 9.0V - - - 0.5A  Or 6 AA Batteries (included)	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	<b>Scale (Overall Dimensions)</b> Width: 14 1/8" (359 mm) Depth: 21 1/8" (537 mm) Height: 53 5/8" (1362 mm) Weight: 21 lb (9 kg)	<b>Platform (Standing Area)</b> Width: 13 3/4" (349 mm) Depth: 16 1/2" (419 mm) Height: 2 3/8" (60 mm)

# DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents



Temperature range  
(10°C to 40°C / 50°F to 104°F)





Type B Applied Parts



AC to DC power supply

# CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

## Certification Descriptions

	<p>Pelstar, LLC has been officially certified as a manufacturer of Health o meter® Professional medical devices to be in compliance with stringent ISO requirements. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the design, marketing, and distribution of specialized scales for the Healthcare Industry.</p>
	<p>This product is tested to and meets the requirements of:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment</li> <li>2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment</li> </ol>

Health o meter® Professional scales are manufactured in FDA-registered factories.

## Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via USB or optional Pelstar® wireless technology. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data. For more information regarding how to connect the scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

**Note:** If this product was purchased as a “BT” model, refer to the Wireless Communication Set Up Instructions included with the packaging.

## Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations that apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

## **Before Assembly**

Each 500KL / 500KG eye level digital beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

## **Parts List**

### **Carton**

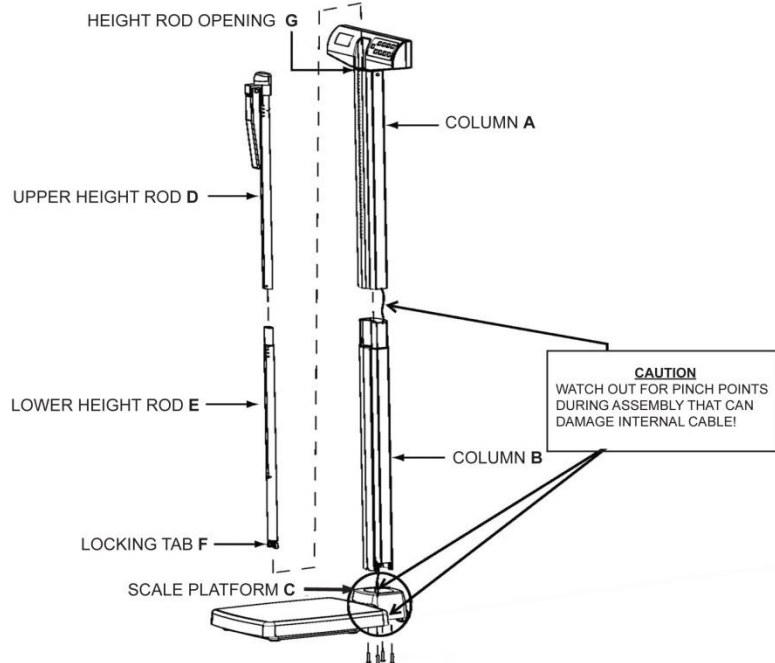
- (1) Scale platform - C
- (1) Upper column (w / display assembly) - A
- (1) Lower column - B
- (6) AA batteries
- (1) User instructions
- (1) Upper height rod (w / head assembly) - D
- (1) Lower height rod - E
- (4) Column mounting screws (attached to lower column B)

## **Tools Required**

Phillips head screwdriver (not included)

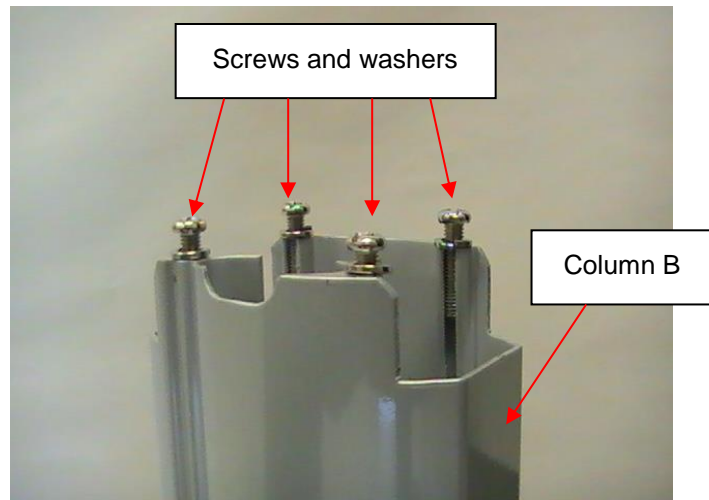
# ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

1. Carefully remove the contents of the carton and place each part on a flat, level, and dry surface.

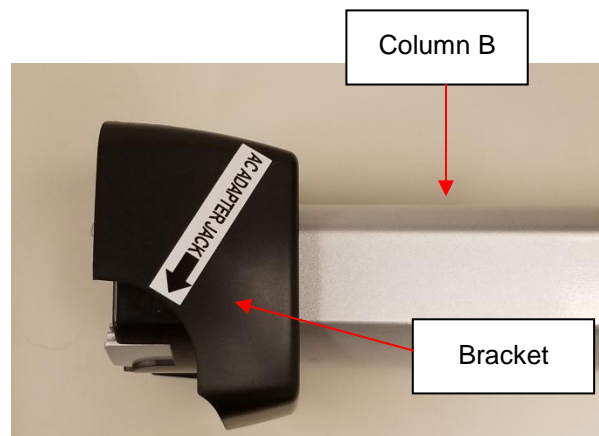


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

2. Remove the 4 column mounting screws and washers from the bottom of column B and set aside for assembly step 8.



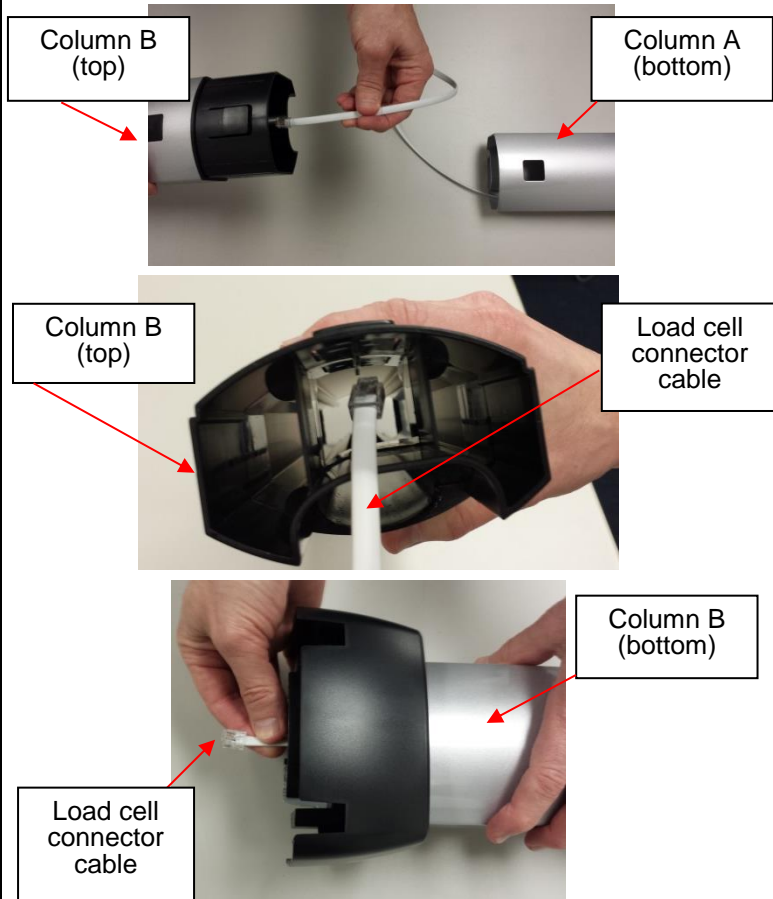
3. Remove the black bracket from scale platform C. Read the "Attention" label then remove it from the bracket. Place the bracket on the bottom of Column B with the adapter jack arrow sticker pointing towards the bottom of the column.



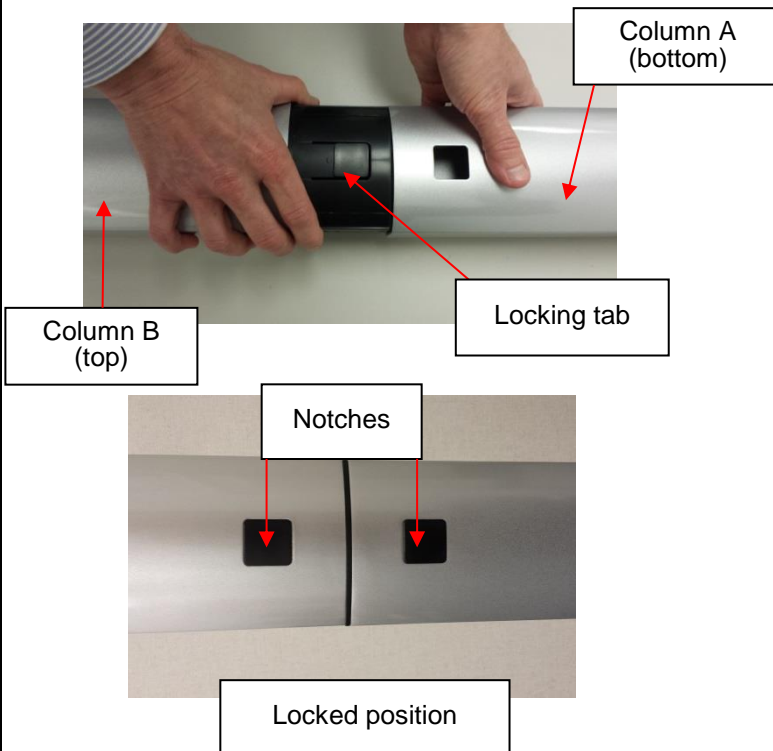


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

4. Locate the load cell connector cable inside column A. While holding column B, slide the cable through the center opening at the top of column B. Push the cable all the way through Column B until the plug reaches the bottom of the column.

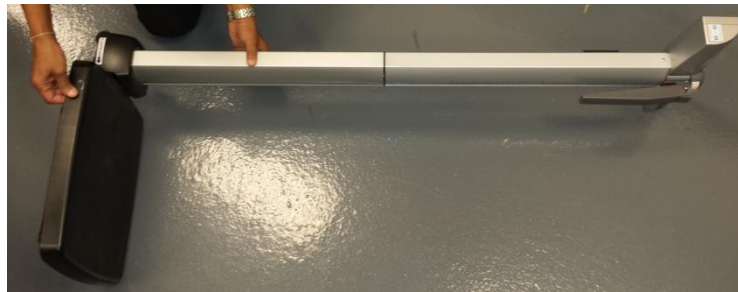


5. Align column A and column B. Notches are located at the bottom of column A and the top of column B. Snap the locking tab into place. Ensure that the locking tab is locked securely into place. **Note: When aligning and locking the columns, use caution not to pinch the load cell connector cable.**

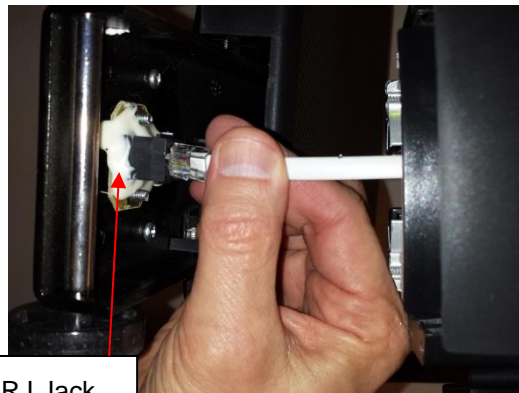


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

- Place scale platform C on its side and place Column B on its side, perpendicular to the platform. The front of the display head on Column A should be facing forward and above scale platform C.



- Carefully pull the cable connector from the bottom of Column B and plug into the RJ jack on scale platform C. **Caution: Once connected, keep a firm grip on the columns to ensure the load cell connector cable is not pulled out from the RJ jack. This cable connects the load cells to the display head and must be entirely plugged in for the scale to function properly.**



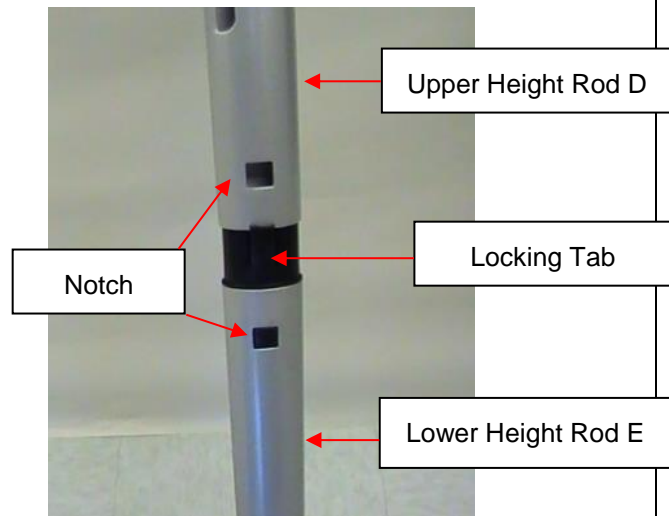
RJ Jack

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

8. Position and secure the connected columns A and B to scale platform C. Locate the 4 column mounting screws previously removed in step 2. Ensure that washers are located between the screw heads and the scale platform C screw holes. Insert the 4 screws through the bottom of scale platform C screw holes and into Column B. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure Column B to the base of platform C.

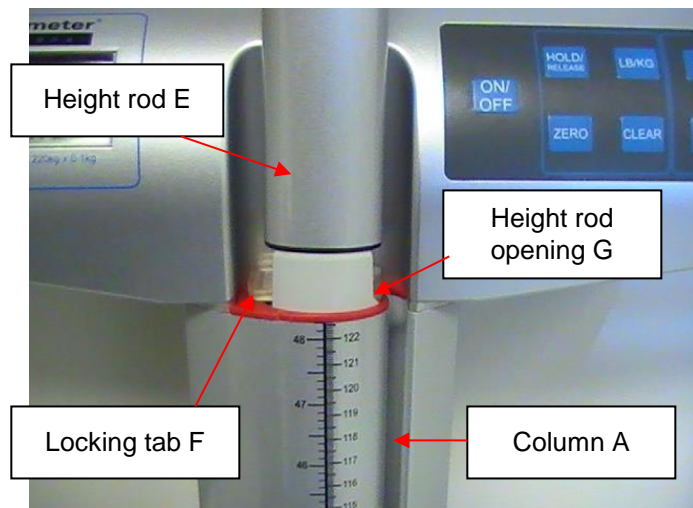


9. Height Rod Assembly: Locate the upper height rod D and lower height rod E. Align upper height rod D with lower height rod E. Snap the locking tab into place. Ensure locking tab is securely locked.



## ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

10. Position the bottom of the fully assembled height rod into the height rod opening G at the top of column A. Press locking tab F inward to insert the height rod into the height rod opening G. The scale is now assembled and ready to use.




# POWERING THE SCALE

## Powering the Scale – Inserting Batteries

1. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the display. Remove the battery cover by pressing downward on the locking tab.



2. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
3. Re-attach the battery cover to the display assembly.
4. Ensure all objects are removed from the scale's platform, and then press the  button to turn the scale on. The display will show a version number, followed by dashes, then "0.0". LB (Pounds) is the default weight measuring unit upon initial set-up/assembly. Press the **UNIT** button to select your desired weight mode (LB or KG). (500KL only)

**Note:** If "LoBat" appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

**Warning:** If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

## Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adapter jack on the scale platform **C**.

**Warning:** To avoid a safety hazard, use only a Health o meter® Professional AC adapter.





2. Plug the scale's AC adapter into the power source.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

**Caution:** Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.

## Power Source Icons


**AC Icon:** The AC icon will display when the scale is being powered by the AC adapter.

### **Battery Icon:**

1. The battery icon will display when the scale is being powered by batteries.
2. The battery icon indicates the level of battery power remaining. When all three segments are full, this indicates full battery power. 
3. If the battery icon is empty, replace the batteries.  If the batteries are completely depleted the display will flash "LoBat" and the scale will power off.



# SET UP INSTRUCTIONS


To enter the Options mode, push and hold the **ENTER** button while pressing and releasing the  button.



## Auto Off Function




When powering the scale via the AC adapter, the display can be set to power off after a period of inactivity. The Auto Off default setting is “disabled”. Follow this procedure to enable or disable the Auto Off function. **Note:** When powering the scale via batteries, the Auto Off function is automatically enabled.

## Enable / Disable Auto Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Press the **ENTER** button again to change the setting.  
AOF=d Disables the Auto Off function  
AOF=E Enables the Auto Off function
2. Press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.




## Setting Auto Off Time

When powering the scale via batteries or if Auto Off is Enabled for the AC adapter, the period of inactivity before the scale powers off can be set to a specific amount of time. The default setting for Auto Off time is 2 minutes. Follow this procedure to set the number of minutes of inactivity before power off.

1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “AFt” appears. Press the **ENTER** button to change the Auto Off time.  
AFt = 1 Scale will power off after 1 minute of inactivity  
AFt = 2 Scale will power off after 2 minutes of inactivity  
AFt = 3 Scale will power off after 3 minutes of inactivity
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

## Setting Sound Options

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. The default setting for Sound is “enabled”. Follow this procedure to enable or disable sound.


1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the  or  buttons to advance the display screen until “Snd” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.  
Snd = E Enables sound so the scale beeps when keys are pressed.  
Snd = d Disables sound so the scale stays silent when keys are pressed.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

# SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

## **Locking Unit of Measure (LB or KG)**


### **(500KL only, this feature is not available on 500KG)**

The weight measuring unit (pounds / LB or kilograms / KG) can be locked to display weight only in the selected unit of measure. The unit of measure lock default setting is “unlocked”. Follow this procedure to lock the **UNIT** button. **Note:** If Everlock<sup>®</sup> is engaged, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “Unt” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.  
Unt = U Allows the user to toggle weight measurement between LB and KG.  
Unt = L Locks the unit button so weight is only displayed in pounds (LB)  
Unt = G Locks the unit button so weight is only displayed in kilograms (KG)
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.


## **Enabling Unit View with Unit of Measure Locked**

If the scale is locked per the instructions above, users can still view the alternate weight measuring unit by enabling the “Unit View” option. Enabling the “Unit View” option allows the user to press the **UNIT** button to briefly display the weight in the alternate weight measuring unit. After releasing the **UNIT** button the display will return to the locked weight measuring unit. The “Unit View” default setting is “Disable”. Follow this procedure to enable “Unit View” when the weight measuring unit is locked. **Note:** If Everlock<sup>®</sup> is enabled, this feature will not appear in the Options mode.

1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “UdP” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.  
UdP = d Disables the **UNIT** button so it will not display the other weight measuring unit.  
UdP = E Allows the user to view the other weight measuring unit by holding down the **UNIT** button even if the weight measuring unit is locked. Enabling this function will only allow the user to view the other unit while pressing the **UNIT** button; it will not unlock the weight measuring unit.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.

## **Setting Auto Zero**

This option allows the user to select whether the scale will re-set itself to ZERO each time it is powered up or whether it will use the zero reading from the last time it was zeroed. The auto zero default setting is “enabled” Follow this procedure to enable or disable this feature.

1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display, then release. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “PU2” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.  
PU2 = d Disabling this feature means the scale does not attempt to find a zero when powered on, rather it will use the zero setting it had from its most recent use. Health o meter<sup>®</sup> Professional recommends that if the Disable option is selected, users should manually zero the scale before each weight measurement by

## SET UP INSTRUCTIONS (CONTINUED)

pressing **ZERO / TARE**. Users will see dashes on the screen as the scale is finding zero.

- PU2 = E    Enabling this feature means the scale will zero itself when it is powered on. After each use, the scale will clear the weight of the patient and set itself back to the initial zero level it found on start-up. Health o meter® Professional recommends keeping this setting as Enable.
2. Choose the setting you prefer and press **CLEAR/REWEIGH** to save your selection and exit the Options mode.
  3. The scale will restart. The display will show “UEr”, followed by a version number, and then dashes. When the display shows “0.0” the scale is ready to use.


### **Everlock®**

#### **(500KL only, this feature is not available on 500KG)**

The Everlock® feature allows the measuring unit to be permanently locked on the scale, disabling the **UNIT** button. The Everlock® default setting is “disabled”. Follow this procedure to engage Everlock®.

**Warning: This lock is permanent and cannot be reversed.**

#### **Notes:**


- Press **CLEAR/REWEIGH** at any time to exit the Everlock® procedure.
  - Once Everlock® is engaged the Unt and UdP options will no longer be displayed when scrolling through the Options menu.
  - There is no method to undo Everlock® without sending the scale back to the manufacturer.
1. While the scale is turned off, press and hold the **ENTER** button then press and release the  button. Hold the **ENTER** button until “AOF=d” or “AOF=E” appears on the display. Use the **▲** or **▼** buttons to advance the display screen until “ELC” appears. Press the **ENTER** button to change the setting.  
ELC =d    Default setting with Everlock® disabled.  
ELC = E    Engages Everlock®. Once this option is selected, the display will prompt you to begin the locking procedure. If this is desired, follow the instructions below.
  2. After Everlock® is selected, “PASS1” will appear on the display. This prompts the user to enter a password. Press the following keys in this sequence:  
**BMI, ENTER, ▼, ▲**
  3. If entered correctly, “ELC=L” (if scale was in LB mode) or “ELC=6” (if scale was in KG mode) will appear on the display.
  4. Use the **▼** and **▲** keys to toggle between (L) Pounds and (6) Kilograms. When the desired unit is displayed, press **ENTER** and “PASS2” will appear on the display.
  5. This will prompt the user to enter the second password. Press the following keys in this sequence:  
**▲, ▼, ENTER, BMI**
  6. If entered correctly, the scale will display “ELC = L” or “ELC = 6,” depending on the unit of measurement that was selected. Everlock® is now engaged.



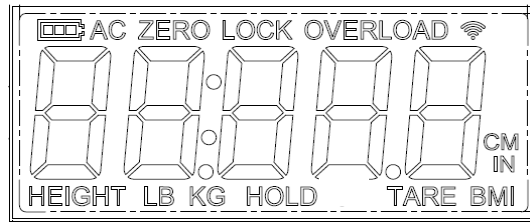
# OPERATING INSTRUCTIONS

## Keypad





Function	Description
	Turns scale on and off. Also used when entering Calibration or Options mode.
<b>HOLD/RLS/ RECALL</b>	Holds the displayed weight until the button is pressed again to release the value. Will recall the previously locked weight if pressed when nothing is on the scale.
<b>UNIT</b>	500KL: Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG). If weight measurement unit is locked, press and hold <b>UNIT</b> button to display other weight measurement unit. Note: Weight measurement will not toggle on 500KG or if Everlock® is engaged.
<b>BMI</b>	Prompts entry of height data to calculate patient's Body Mass Index (BMI).
<b>UP ▲</b>	Increases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.
<b>ZERO/TARE</b>	Zeroes out or tares the scale prior to a weighing.
<b>CLEAR/ REWEIGH</b>	Exits out of a mode or process. Also allows for repeated weighing of the patient without requiring the patient to get off the scale.
<b>ENTER/ SELECT</b>	Selects an option or value.
<b>DOWN ▼</b>	Decreases height input (0.5 in / 0.5 cm increments) in BMI mode or weight in pre-tare mode. Also used to navigate Options.

# OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)




## Screen Icons

Icon	Description
	Indicates scale is being powered by batteries. Also indicates level of battery power remaining.
<b>AC</b>	Indicates scale is being powered by AC adapter.
<b>ZERO</b>	Displays along with dashes when scale is zeroing.
<b>LOCK</b>	Flashes during weighing process. Stays displayed while weight measurement is locked.
<b>OVERLOAD</b>	Displays when weight on the scale exceeds capacity.
<b>HEIGHT</b>	Displayed when entering height during BMI process
<b>LB</b>	Indicates weight mode is in pounds.
<b>KG</b>	Indicates weight mode is in kilograms.
<b>HOLD</b>	Displayed when a weight is held or recalled after pressing the <b>HOLD/RLS/RECALL</b> button.
<b>TARE</b>	Displayed when a weight is tared.
<b>BMI</b>	Displayed when BMI value is calculated
<b>CM</b>	Displayed when entering height during BMI process in KG mode
<b>IN</b>	Displayed when entering height during BMI process in LB mode
	BT models only: Icon is flashing: Indicates that the scale's wireless module is searching for an auxiliary wireless device to connect to. Icon is solid: Indicates that the scale's wireless module is connected to an auxiliary wireless device.


# OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)

## Weighing a Patient

**Note:** When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until the "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and flash on the display along with a weight measurement. When a stable weight is determined "LOCK" will stay displayed along with the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

**Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.**

3. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RLS/RECALL** button. To release, press the **HOLD/RLS/RECALL** button again.
4. After the weight measurement has been taken and is recorded, have the patient step off the scale. Or press the **CLEAR/REWEIGH** button to reweigh the patient without having them step off the scale.
5. Press the  button to turn the scale off.

**Note:** The scale will not lock on a weight less than 5 lb / 2.27 kg.

## Weight Recall

1. To recall the last weight measured, press **HOLD/RLS/RECALL**.
2. To clear the display of the recalled weight, press **HOLD/RLS/RECALL** again.

## Zero Function


The **ZERO/TARE** button zeroes the scale prior to a weight measurement. The **ZERO/TARE** button is also used in the Tare function as outlined below.

## Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone.

## Weighing a Patient and Taring an Unknown Weight:


The minimum weight that can be tared is 5 lb / 2.27 kg. **Note:** The scale must lock onto a weight before it can be tared.

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until the "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display then place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
3. Press the **ZERO/TARE** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
4. Keep the object on the platform, and then ask the patient to step onto the scale as well. The scale will automatically deduct the weight of the object and only display the patient's weight.
5. When you remove the patient and the item from the platform, a negative value will show on the display. Press the **ZERO/TARE** button to clear the tared value.

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)


### **Weighing a Patient and Taring a Known Weight (Pre-Tare):**

Pre-Tare can be performed for items between 0.2 lb and 200 lb (0.1 kg and 91 kg).

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display. Press and hold the **ZERO/TARE** button until the word "TARE" appears on the display.
3. The tare icon will flash along with "0.0" LB or "0.0" KG prompting you to enter the weight to be tared. Use the **▲** and **▼** keys to increase or decrease the weight. Pounds will change in 0.2 lb increments and KG will change in 0.1 kg increments. Holding down the arrow keys will cause the rate of the change to progress faster.
4. Once the desired tare value is set, lock the value by pressing the **ENTER** button. The tare icon will stop flashing and remain on, and the entered amount will show as a negative.
5. Weigh the patient following the weighing procedure outlined on the previous page. The scale will automatically deduct the tare value and only display the patient's weight.
6. To clear the tare value, press the **ZERO/TARE** button.

### **BMI Function**

Body Mass Index (BMI) is a ratio between a person's weight and height and interpreted as a BMI score. This BMI score is then used as a tool to categorize a patient as underweight, normal, overweight, obese or morbidly obese.

1. With all weight off the scale, press the  button to turn on the scale.
2. Wait until "0.0" LB or "0.0" KG appears on the display then assist the patient onto the scale. "LOCK" will appear and when a stable weight is determined, the patient's weight will also be displayed. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.



**Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.**

3. After obtaining the patient's weight, press the **BMI** button.
4. The display will show "65.0" (in LB mode) or "150.0" (in KG mode). Use the keypad **▲** and **▼** buttons to enter the patient's height in inches if weighing in lb or centimeters if weighing in kg. Holding down the arrow keys will cause the rate of change to progress faster. To determine the patient's height, follow the height measuring instructions on page 21.
5. Once height is keyed in, press the **ENTER** button.
6. The display will show the patient's BMI.
7. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to return to the normal weighing mode of the scale.

# HEIGHT MEASUREMENT INSTRUCTIONS

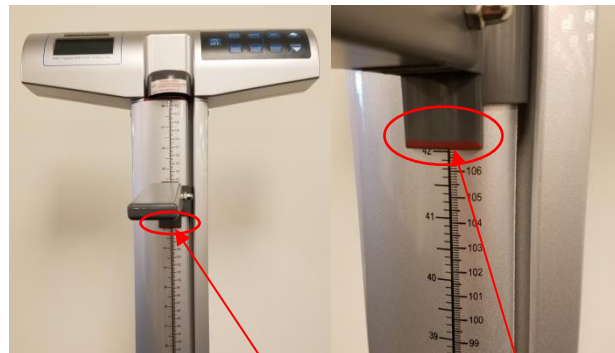
**CAUTION:** Use caution when sliding height rod up and down. The rod should move smoothly; do not move the rod in a jerking motion. Fold headpiece down when not in use.

**Note:** Patients must be a minimum of 23-5/8" (60 cm) tall for the height to be accurately measured.

<p>1. With the headpiece in the folded down position, slide the headpiece up or down to the estimated height of the patient. Then raise the headpiece into its horizontal position. <b>Note:</b> For patients under 48.5" / 123 cm, slide the headpiece down the pillar.</p>	
<p>2. Position the patient facing the display head. Ensure that the patient's posture is upright, and that the patient's head is straight and level. Slide the headpiece down until it rests on the patient's head.</p>	
<p>3. Determine the patient's height by reading the value on the measuring strip nearest to the line on the red indicator, as shown below. For heights <i>greater</i> than 48.5" / 123 cm, the height measurement is read at the red line on the pillar. For heights <i>less</i> than 48.5" / 123 cm, the height measurement is read at the red line on the headpiece.</p>	



**For heights greater than 48.5" / 123 cm**



**For heights less than 48.5" / 123 cm**

# MAINTENANCE

## **Maintenance**

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of the scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

**Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.**

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

**Note:** This scale is an extremely sensitive weighing device. Items such as clothing or towels placed or dropped on the scale may cause a scale to activate. In order to prevent battery depletion, do not store or leave anything on the scale.

## **Cleaning and Disinfecting**

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:

- mild soap and water solution
- 70% isopropyl alcohol
- solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure all scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale, as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

## **Replacement Parts**

Parts may be available if a piece of the scale needs to be replaced. Contact Health o meter Professional Scales Customer Service at 1-800-815-6615 to inquire about the availability of these replacement parts.

<b>Part #</b>	<b>Description</b>
500HEADPIECE	Headpiece for height rod
500KLROD	Height rod
500KLWHEELS	Set of 2 wheels
500KLFOOT	Foot for base
500KLMAT	Replacement mat for platform
BATTDOOR500	Battery compartment door
500KLPILLARFOOT	Foot for pillar
ADPT30	Power adapter
500REDINDICATOR	Red indicator tab at height rod base
500HRTAB	Connector tab for height rod
10-00266	Connector tab for pillar


# CALIBRATION

**This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.**

There are no requirements for calibration in the field; users should adhere to their institution's calibration policies. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your scale is performed using 80 kilograms (KG) or 200 pounds (LB), according to the units of measure used upon entering into the calibration path. **THE 500KG CAN ONLY BE CALIBRATED IN KILOGRAMS.**

If Everlock® is engaged the scale can only be calibrated in the locked unit of measure.

**Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.**

1. Press and hold the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons at the same time, and press and release the  button to turn on the scale. Remain pressing the **UNIT** and **ZERO/TARE** buttons until "CAL" appears on the display. Release all buttons. **Note:** The display will show "CAL" until the button combination is released.
2. Once the buttons are released the following message will scroll horizontally across the screen : " – 2Ero SCALE – ". With no weight on the platform, press the **ZERO/TARE** button.
3. The scale will zero and the following message will scroll horizontally across the screen: "- PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTEr-" (if in pounds) or "– PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTEr– " (if in KG). You may toggle between pounds and kilograms using the **UNIT** button. If Everlock® is engaged you will only be able to calibrate in the locked weight measurement unit.
4. Once the proper weight is placed on the platform, press the **ENTER** button. The message "– CAL –" will flash on the screen while the scale is calibrating.
  - A. If the weight is within calibration range, a four digit number will display for approximately 5 seconds then display the calibration weight. Calibration is now complete. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to exit calibration mode.
  - B. If the weight placed on the scale does not match the correct calibration standard (200 lb or 80 kg), the following message will be displayed: "– Out OF RANGE –". Calibration is not performed. Press the **CLEAR/REWEIGH** button to exit calibration mode. Obtain the correct amount of calibration weight and begin the calibration process again.



# TROUBLESHOOTING

## Troubleshooting

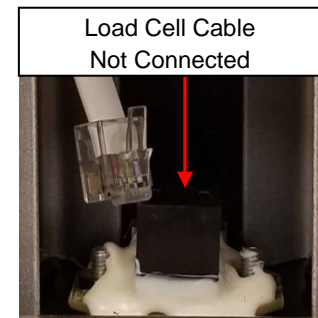
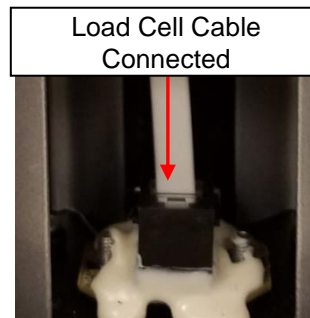
Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures. If display shows other error messages than displayed below, contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dead battery</li> <li>2. Faulty electrical outlet</li> <li>3. Bad power supply</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace batteries</li> <li>2. Use a different outlet</li> <li>3. Replace AC adapter</li> </ol>
Questionable weight or the scale does not zero	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. External object interfering with the scale</li> <li>2. The display did not show "0.0" before weighing</li> <li>3. Scale is not placed on a level floor</li> <li>4. Scale is out of calibration</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove interfering object from the scale</li> <li>2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again</li> <li>3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again</li> <li>4. Check weight with known weight value</li> </ol>
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
The display shows "UNDeR"	A negative weight is present	Press the <b>ZERO/TARE</b> button to zero the scale.
The display shows dashes and the "OVERLOAD" icon is displayed	The weight on the scale exceeds the capacity	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "LoBat" and scale powers off	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions
The display continually shows dashes and will not settle on "0.0"	Load cell connector cable is not plugged in or load cell is damaged	Refer to the instructions below to inspect the load cell cable.

## Inspecting the Load Cell Cable



1. Using a Phillips screwdriver, remove the door at the back of the platform base.



2. Inspect the load cell connector cable to ensure it is completely plugged into the RJ jack. If cable was plugged in, unplug and plug in again until it clicks into place. After checking connection, replace door at the back of the platform base.



# WARRANTY

## **Limited Warranty**

### **What does the Warranty Cover?**

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

### **Who is Covered?**

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

### **What is Excluded?**

**Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following:** negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

**To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase.** Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# \_\_\_\_\_

Return Department

9500 West 55<sup>th</sup> Street

McCook, IL 60525

### **Extended Warranty Available\***

This scale is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance® Extended Warranty Program. ScaleSurance® extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new scales or for a facility's existing scale before its current warranty has expired. To learn more, visit [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) or contact your medical supply distributor.

\*Not available in all countries



**PELSTAR®**, LLC

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar®, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

# Health o meter<sup>®</sup>

P r o f e s s i o n a l

## Modelo 500KL/500KG

### Báscula Digital de Columna a Nivel de los Ojos



Equipped with  
Everlock<sup>®</sup>

ISO13485:2016  
CERTIFIED



E112697  
UL 60601-1  
CSA C22.2 No. 601.1-M90

## Instrucciones del Usuario



PELSTAR<sup>®</sup>, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

[www.hom scales.com](http://www.hom scales.com)

Health o meter<sup>®</sup> Professional 500KL  
Health o meter<sup>®</sup> Professional 500KG

© Pelstar, LLC 2019

weigh easier<sup>®</sup>



Health o meter® Professional 500KL  
Health o meter® Professional 500KG

Gracias por su compra de este producto Health o meter® Professional. Lea por favor este manual cuidadosamente, y consérvelo para pronta referencia o capacitación.

## TABLA DE CONTENIDOS

Precauciones y Advertencias .....	3
Especificaciones / Definición de los Símbolos .....	4
Certificaciones / Conectividad / Disposición.....	5
Instrucciones de Ensamblaje .....	6
Encendido de la Báscula.....	13
Instrucciones de Configuración .....	14
Instrucciones de Operación.....	17
Instrucciones para la Medición de Estatura.....	21
Mantenimiento y Limpieza.....	22
Calibración .....	23
Resolución de Problemas .....	24
Garantía .....	25

**Nota: Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración antes de su uso.**

Por favor registre su báscula para cobertura de garantía en:  
[www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration](http://www.homscales.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration)

Para Instrucciones del Usuario, actualizaciones y revisiones, ingrese a:  
[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

# PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

## **Uso Previsto**

Esta báscula de plataforma Health o meter® Professional se prevé que sea usada en un entorno médico profesional por personal médico capacitado. Este producto fue diseñado para pesar a pacientes colocados con seguridad y de pie sobre la plataforma. El uso previsto del tallímetro integrado es medir la estatura de los pacientes. No modifique el producto ni lo utilice para cualquier propósito fuera de su función prevista.

**Para evitar lesiones al paciente/cuidador o daño a su báscula, por favor siga las instrucciones en este manual de usuario muy cuidadosamente.**

- No exceda la capacidad de peso especificada para esta báscula.
- Para pesajes exactos, se debe colocar esta báscula sobre una superficie plana y estable.
- Para pesajes exactos, verifique antes de cada uso el funcionamiento apropiado según el procedimiento descrito en este manual.
- No se utilice en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- Si la báscula se daña, no debe utilizarse hasta que se le dé el servicio adecuado.
- No transporte la báscula con un paciente u objeto sobre la misma.
- Para prevenir lesión y daño a su báscula, no la deje caer ni la maltrate durante su uso o transporte.
- Asegúrese de que el adaptador AC y la báscula no entren en contacto con líquidos, o exceso de temperatura o humedad.
- Tenga cuidado al ensamblar la columna de escala para no pellizcar el cable del conector de la célula de carga.

## **Seguridad del paciente/cuidador**

- Esta báscula está diseñada exclusivamente para el pesaje estático de pacientes. Ninguna báscula debería ser usada para trasladar pacientes.
- Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje. Los cuidadores deben asegurarse de estabilizar y dar apoyo al paciente según se necesite cuando suba y baje de la báscula.
- El paciente debe usar calcetines u otra forma de protección ligera de los pies durante el evento de pesado.

## **Cuando haga funcionar esta báscula con el adaptador AC opcional:**

- Opere esta báscula exclusivamente con el adaptador AC que se proporciona (ADPT30). El uso de un adaptador no especificado anulará la garantía, y puede constituir un riesgo de seguridad serio.
- Antes de usar esta báscula, inspeccione el cable de AC por cualquier grieta o desgaste, así como daño / torcedura en la clavija.
- Antes de usar esta báscula, asegúrese de que el adaptador AC está enchufado a un tomacorriente con las características de voltaje apropiadas para su operación.
- Asegúrese de que el enchufe del adaptador AC está conectado a un interruptor u otra fuente de energía protegida.
- Desenchufe el adaptador AC, y almacene cuidadosamente tanto el adaptador AC como el cable antes de mover la báscula.
- El funcionamiento de esta báscula con voltajes y frecuencias fuera de especificación puede dañar el equipo y anulará la garantía.

## **Cuando ponga a funcionar la báscula con baterías:**

- Si la pantalla indica que las baterías están bajas, reemplace las mismas o cambie al adaptador AC tan pronto como sea posible.
- Cuando reemplace / inserte las baterías, asegúrese de usar solamente baterías nuevas.

Este equipo ha sido probado en cumplimiento con los límites de compatibilidad electromagnética (EMC) de la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/EEC (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Estos límites se diseñan para proporcionar protección razonable contra interferencia perjudicial en instalaciones médicas típicas. El equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a estas instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a otros dispositivos cercanos. No hay garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación particular. Si este equipo en efecto provoca interferencia perjudicial con otros dispositivos, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario intentar eliminar la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique el dispositivo receptor.
- Aumente la separación entre equipos.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al usado para conectar el/los otro(s) dispositivo(s).
- Consulte a Servicio al Cliente o a un técnico de servicio móvil para asistencia.

**En ningún caso Pelstar, LLC será responsable por daños o lesiones cualesquiera causados por, o en relación a, el ensamblaje, uso o uso incorrecto de sus productos.**

# ESPECIFICACIONES

## Generalidades

Esta báscula de columna digital a nivel de los ojos utiliza una tecnología de microprocesamiento altamente sofisticada. Esta báscula está diseñada para proporcionar medidas exactas, confiables y repetibles del peso. Además, cada báscula se diseña para proveer al usuario de características que hacen el proceso de pesaje simple, rápido y conveniente.

En el 500KL, el peso se puede mostrar en libras (lb) o en kilogramos (kg). En el peso de 500 kg se muestra en kilogramos solamente. **Esta báscula se puede alimentar usando un adaptador AC, modelo ADPT30 (no incluido), o 6 baterías AA (incluidas).**

## Especificaciones de la Báscula

Capacidad y Resolución	500KL: 550 lb x 0.2 lb (250 kg x 0.1 kg) 500KG: 250 kg x 0.1 kg	
Requerimientos de Energía	Adaptador modelo no. UE15WCP1-090050SPA, parte no UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Modelo (ADPT30) (no incluido) Entrada: 100-240V – 50/60Hz, 500mA Salida: 9.0V - - - 0.5A  o 6 baterías AA (incluido)	
Ambiente	Temperaturas de funcionamiento: 50°F a 104°F (10°C a 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 30°F a 122°F (0°C a 50°C) Humedad Máxima: 95% HR	
Dimensiones Físicas	<b>Báscula (Dimensiones generales)</b> Ancho: 14 1/8" (359 mm) Profundidad: 21 1/8" (537 mm) Alto: 53 5/8" (1362 mm) Peso: 21 lb (9 kg)	<b>Plataforma (Área de la plataforma)</b> Ancho: 13 3/4" (349 mm) Profundidad: 16 1/2" (419 mm) Alto: 2 3/8" (60 mm)

# DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Atención: Consulte los Documentos Incluidos



Precaución:



No deseche este dispositivo con la basura doméstica.



Partes de Aplicación

Tipo B





Fuente de Energía DC

La superficie de la báscula y el tallímetro son partes de aplicación Tipo B.

# CERTIFICACIONES / CONECTIVIDAD / DISPOSICIÓN

## Descripciones de la Certificación

	Pelstar, LLC se ha certificado oficialmente como fabricante de los dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con las altas exigencias ISO. El sistema de aseguramiento de calidad LLC de Pelstar avala el diseño, el marketing y la distribución de básculas especializadas para la Industria del Cuidado de la Salud.
	Cumple con ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) + AMD 1 (2012, CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1 (2014)

Todas las básculas de Health o meter® Professional se fabrican en fábricas registradas ante la FDA.

## Información de conectividad de la báscula

Para garantizar una transmisión confiable de los datos de peso, altura e índice de masa corporal (IMC), esta báscula está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo de datos electrónicos por medio de USB o la tecnología inalámbrica Pelstar®. Esta conectividad ayuda a minimizar la Fuente de potenciales errores médicos causados al copiar y registrar los datos del paciente de manera incorrecta. Para obtener más información sobre cómo conectar esta báscula a otros dispositivos electrónicos, comuníquese con el Soporte Técnico de Básculas Health o meter® Professional, al número 800-638-3722 durante horas hábiles.

**Nota:** Si se compró este producto como un modelo “BT”, consulte las Instrucciones de Configuración de Comunicación Inalámbrica incluidas en el empaque.

## Eliminación de la báscula



Las básculas Health o meter® Professional deben desecharse de manera adecuada como desecho electrónico. Siga las normas nacionales, regionales o locales correspondientes. Este dispositivo no debe arrojarse a la basura doméstica.

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLADO

## **Antes de Ensamblar**

Cada báscula digital de columna a nivel de los ojos 500KL/500KG es enviada sin ensamblar en un embalaje. Examine cuidadosamente la caja de cartón en busca de daño en el envío antes de desempacar. Si se detecta daño, contacte a su compañía de envíos o representante Health o meter® Professional inmediatamente al 1-800-815-6615. Cualquier reclamación debe ser presentada con la compañía de envíos tan pronto como se reciba el paquete. La información siguiente detalla lo que usted encontrará dentro del empaque de cartón principal al desempacar los componentes para su ensamblado.

Para evitar rasgar cualquiera de los componentes, extraiga cuidadosamente cada pieza de la caja y desenvuelva los materiales de empaque. Ponga aparte la caja para su almacenamiento. A fin de evitar daño en los componentes de la báscula cuando la desempaque, no use una navaja para cortar cartón, cuchillo o tijeras o cualquier objeto afilado para abrir el empaque protector interno.

## **Lista de Componentes**

### **Embalaje**

- (2) Plataforma de la báscula - C
- (1) Columna superior (con pantalla) - A
- (1) Columna inferior - B
- (6) Baterías AA
- (1) Instrucciones del usuario
- (1) Parte superior tallímetro (con cabezal) - D
- (1) Parte inferior tallímetro - E
- (4) Tornillos de montaje de la columna (unidos a la parte inferior de la columna B)

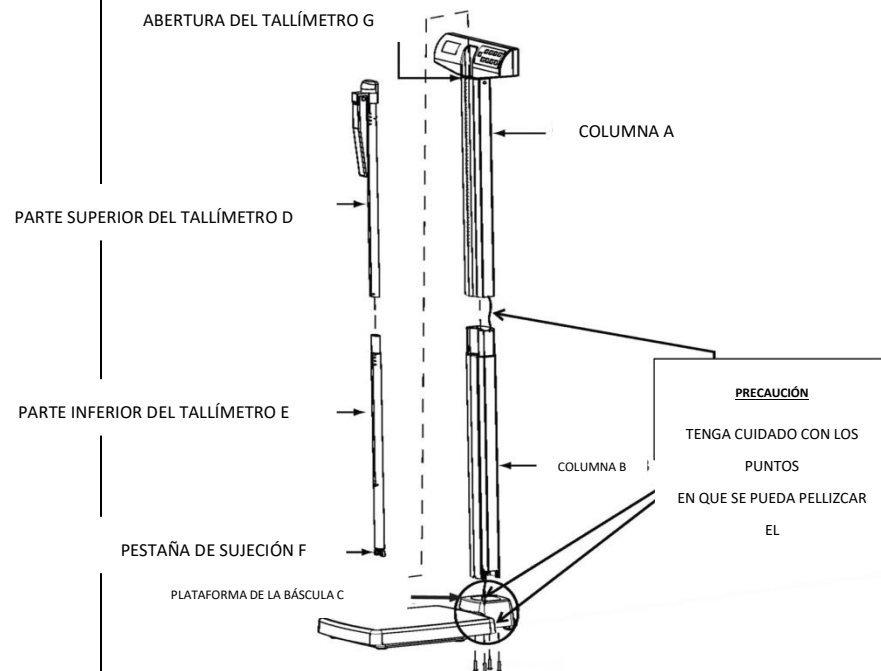
## **Herramientas Requeridas**

Desarmador de cruz (no incluido)

# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

## Ensamblado de la Báscula

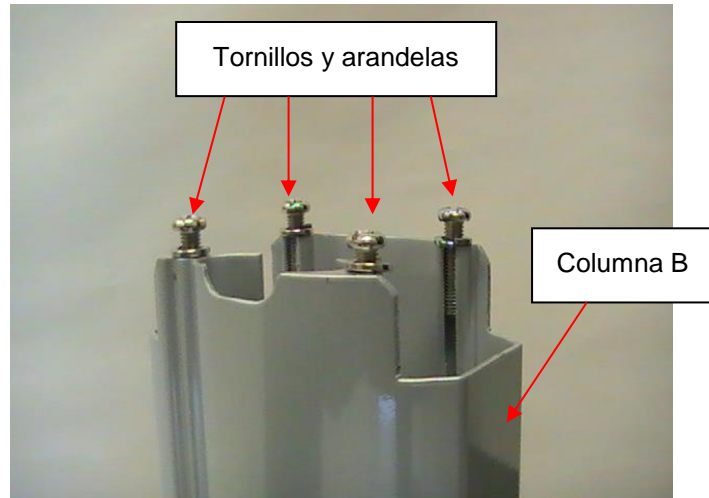
1. Remueva cuidadosamente los contenidos del empaque y coloque cada pieza sobre una superficie plana, nivelada y seca.



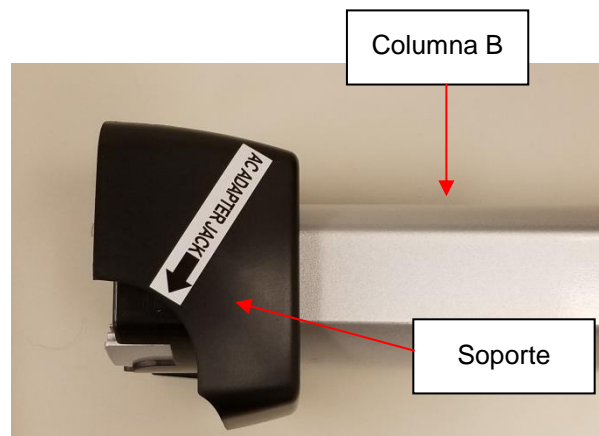


## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONT.)

2. Retire los 4 tornillos y arandelas de ensamblado de la base de la columna B y retire para su ensamblado en el paso 8.

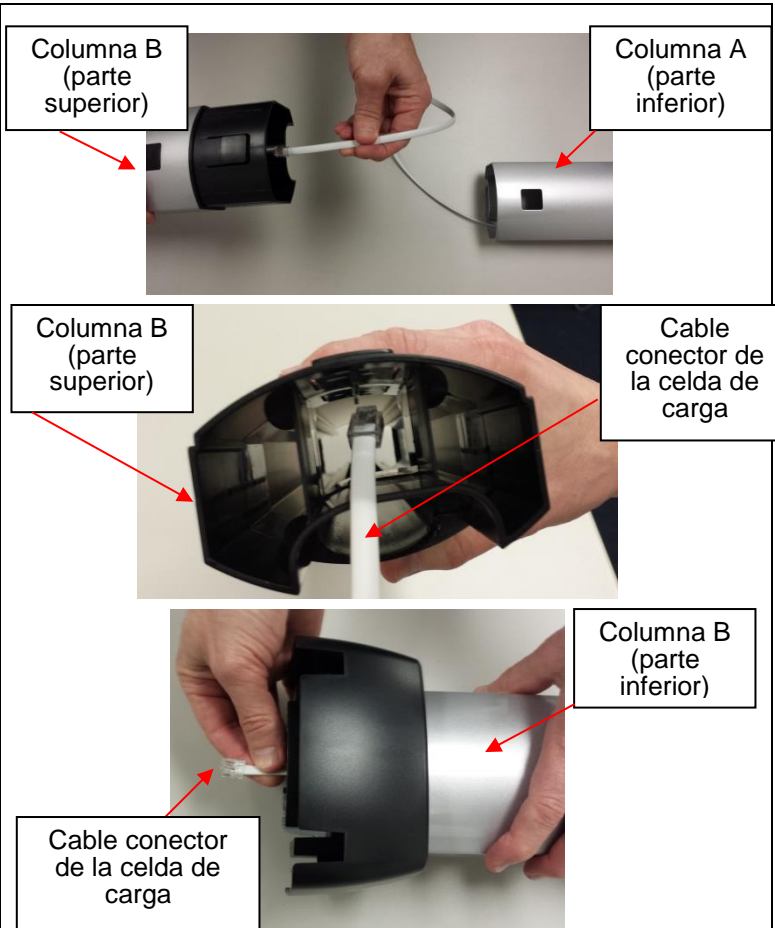


3. Retire el soporte negro de la plataforma C. Lea la etiqueta de "Atención" y luego retírela del soporte. Coloque el soporte sobre la parte inferior de la Columna B con la calcomanía de flecha de la toma del adaptador dirigida hacia la parte inferior de la columna.

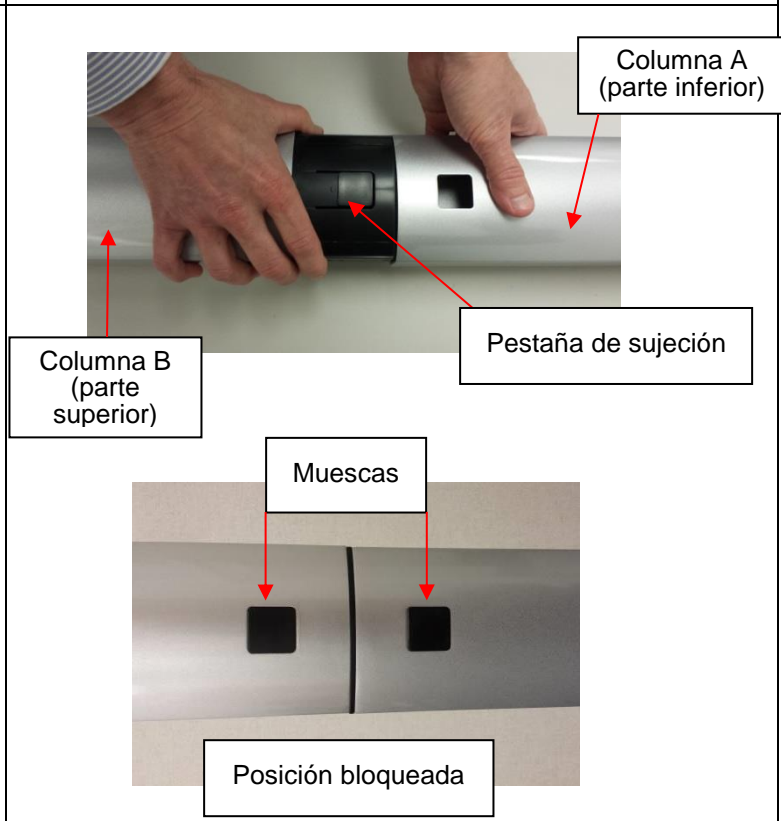


# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

4. Localice el cable conector de la celda de carga dentro de la columna A. Mientras sostiene la columna B, deslice el cable a través de la apertura central en la parte superior de la columna B. Introduzca completamente el cable a través de la columna B hasta que alcance la parte inferior.

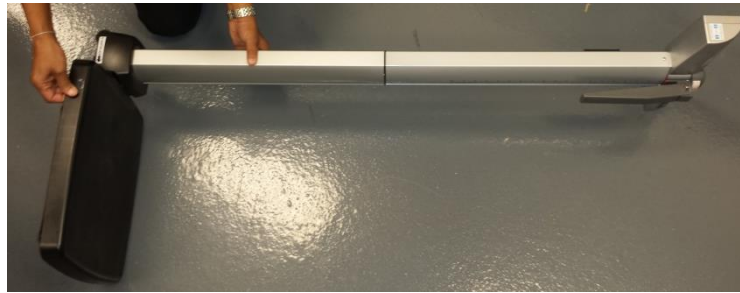


5. Alinee la columna A y la columna B. Las muescas están situadas en la parte inferior de la columna A y en la parte superior de la columna B. Haga acoplar la pestaña de sujeción. Asegúrese de que la pestaña está correctamente acoplada en su lugar. **Nota: Cuando alinee y bloquee las columnas, tenga cuidado de no pellizcar el cable conector de la celda de carga.**

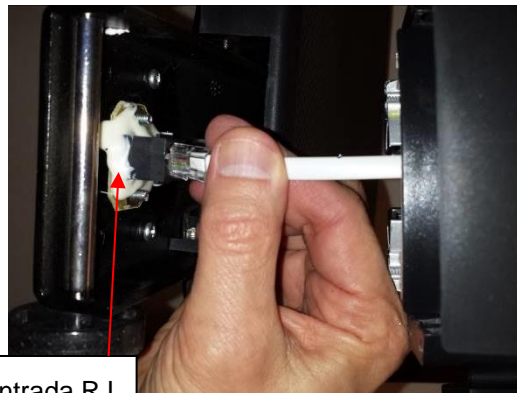


## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

6. Coloque la plataforma C de la báscula acostada y también la Columna B, perpendicular a la plataforma. La parte frontal del cabezal de la pantalla en la Columna A debe estar mirando hacia el frente y por encima de la plataforma C.



7. Tire cuidadosamente del conector del cable en la parte inferior de la Columna B y enchufe a la entrada RJ de la plataforma C. **Precaución: Una vez conectadas, sujete firmemente las columnas para asegurar que el cable conector de la celda de carga no se desconecte de la entrada RJ.** Este cable conecta las celdas de carga a la pantalla y debe estar bien conectado para que la báscula funcione apropiadamente.



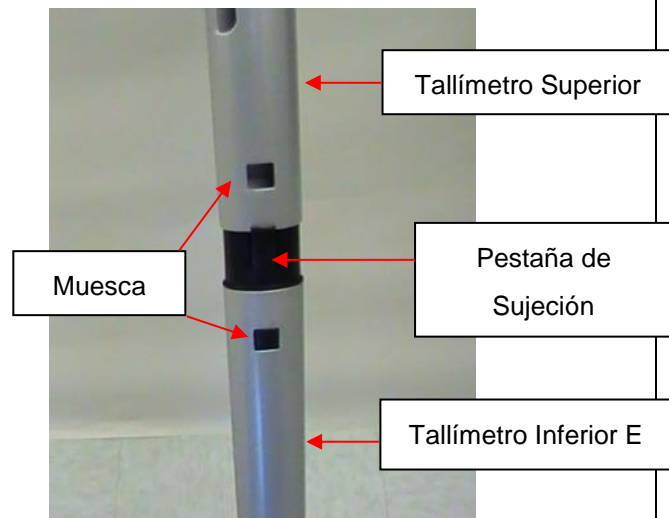
Entrada RJ

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

8. Posicione y asegure las columnas A y B ya conectadas a la plataforma de la báscula C. Obtenga los 4 tornillos de montaje de la columna previamente retirados en el paso 2. Asegúrese de que las arandelas estén colocadas entre las cabezas de los tornillos y los orificios para tornillo de la plataforma C. Inserte los 4 tornillos a través de las perforaciones en la parte inferior de la plataforma C y dentro de la Columna B. Usando un destornillador de cruz, apriete los tornillos para asegurar la Columna B a la base de la plataforma C.

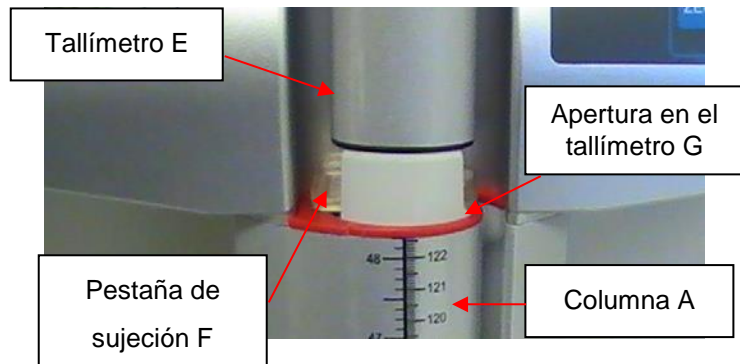


9. Ensamblado del Tallímetro  
Sitúe las partes superior D e inferior E del tallímetro. Alinee la parte superior D con la parte inferior E del tallímetro. Asegure la pestaña de sujeción en su lugar. Asegúrese de que la pestaña de sujeción está correctamente acoplada.



## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

10. Coloque la parte inferior del tallímetro ensamblado por completo en la apertura G para el tallímetro en la parte superior de la columna A. Presione la pestaña de sujeción F para insertar el tallímetro en la apertura G. La báscula está ahora ensamblada y lista para usarse.






# ENCENDIDO DE LA BÁSCULA

## Encendido de la Báscula – Insertar las Baterías

1. Con un destornillador de cruz, remueva el tornillo del compartimiento de las baterías ubicado en la parte posterior de la pantalla. Retire la cubierta de las baterías presionando hacia abajo la pestaña de sujeción.



2. Substituya o instale 6 baterías nuevas AA. Health o meter® Professional recomienda usar baterías alcalinas o de litio, con especificación para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de cinc-carbón.
3. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías al cabezal de display.
4. Asegúrese de que todos los objetos son retirados de la plataforma de la báscula, y luego presione el botón  para encender la báscula. La pantalla mostrará un número de versión, seguido de guiones, y luego "0.0". LB (Libras) es la unidad de medición de peso predeterminada tras la configuración/ensamblaje inicial. Pulse el botón **UNIT** para seleccionar el modo de peso deseado (LB o KG). (500KL solamente)

**Nota:** Si aparece "LoBat" en la pantalla, esto indica que la batería está baja. No indica un problema con la medición del peso.

**Advertencia:** Si la báscula no va a ser utilizada por cierto tiempo, retire las baterías para evitar riesgos de seguridad. La disposición de las baterías debe realizarse según las regulaciones nacionales, regionales o locales que apliquen a usted.

## Adaptador AC Opcional

1. Conecte el adaptador AC (no incluido) en la entrada del adaptador en la plataforma **C**.

**Atención:** Para evitar un riesgo de seguridad, utilice el adaptador de corriente Health o meter® Professional.





2. Conecte el adaptador AC de la báscula a la fuente de energía/pared.
3. Cuando se desconecta el adaptador AC de la báscula, la misma se cambiará a funcionamiento con baterías, si éstas se encuentran instaladas.

**Precaución:** Siempre conecte el adaptador AC a la báscula primero, y luego a la fuente de energía/pared.


## Íconos de la Fuente de Energía

**Ícono de AC:** El ícono de AC se mostrará cuando la báscula reciba energía del adaptador AC.

**Ícono de Batería:**

1. El ícono de batería se mostrará cuando la báscula reciba energía de las baterías.
2. El ícono de batería indica el nivel restante de batería. Cuando los tres segmentos están llenos, esto indica batería completa. 
3. Si el ícono de batería aparece vacío, reemplace las baterías. Si las baterías están completamente vacías, la pantalla destellará "LoBat" y la báscula se apagará. 

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Para ingresar al modo Opciones, presione y sostenga **ENTER** mientras presiona y libera el botón .




## **Función Auto-Apagado Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada o con la configuración “Unit View” deshabilitada.**

Al hacer funcionar la báscula con el adaptador AC, la pantalla puede ser programada para apagarse luego de un periodo de inactividad. La programación de Auto-Apagado por defecto es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función de Auto-Apagado.




**Nota:** Al accionar la báscula con baterías, la función de Auto-Apagado se activa automáticamente.

### **Habilitar / Deshabilitar Auto-Apagado**

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Presione **ENTER** otra vez para cambiar el ajuste.  
AOF=d Desactiva la función de Auto-Apagado  
AOF=E Activa la función de Auto-Apagado
2. Presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestra “0.0”, la báscula está lista para usarse.




### **Fijar Tiempo de Auto-Apagado**

Cuando se enciende la báscula usando baterías o si está activado Auto-Apagado para el adaptador AC, el periodo de inactividad antes de que la báscula se apague puede ser establecido como una cierta cantidad de tiempo. El tiempo por defecto para Auto-Apagado es de 2 minutos. Siga este procedimiento para fijar el número de minutos de inactividad antes del apagado.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “AFt”. Presione el botón **ENTER** para cambiar el tiempo de Auto-Apagado.  
AFt = 1 La báscula se apagará luego de 1 minuto de inactividad.  
AFt = 2 La báscula se apagará luego de 2 minutos de inactividad.  
AFt = 3 La báscula se apagará luego de 3 minutos de inactividad.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

### **Fijar Opciones de Sonido**

La visualización se puede programar a modo silencioso o de sonido cuando se opera la báscula. La opción por defecto para el Sonido es “habilitado”. Siga este procedimiento para habilitar o desactivar el sonido.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones  o  para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “Snd”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.  
Snd = E Habilita el sonido para que la báscula emita un "bip" cuando se presionen las teclas.  
Snd = D Desactiva el sonido para que la báscula se mantenga en silencio cuando se presionen las teclas.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.


# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINUACIÓN)

## **Bloqueo de la Unidad de Medición (LB o KG)**

### **(500KL solamente, esta característica no está disponible en el modelo 500KG)**


La unidad de medición de peso (libras / LB o kilogramos / KG) puede bloquearse para mostrar el peso en la unidad de medición seleccionada únicamente. El ajuste de bloqueo de la unidad de medición por defecto es “desbloqueado”. Siga este procedimiento para bloquear el botón de **UNIT**.

**Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.

1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “Unt”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.  
Unt = U Permite al usuario cambiar la medición del peso entre LB y KG.  
Unt = L Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en libras (LB)  
Unt = G Bloquea el botón de unidad para que el peso sea mostrado sólo en kilogramos (KG)
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

## **Habilitar Visualización de Unidad con la Unidad de Medición Bloqueada**

Si la báscula está bloqueada según las instrucciones de arriba, los usuarios pueden aún ver la unidad de medición alterna habilitando la opción “Visualizar Unidad”. Habilitar la opción de visualización de la unidad, “Unit View”, permite al usuario presionar el botón **UNIT** para mostrar brevemente el peso en la unidad de medición de peso alterna. Luego de liberar el botón **UNIT** la visualización regresará a la unidad de medición bloqueada. El ajuste por defecto para “Unit View” es “Deshabilitado”. Siga este procedimiento para habilitar “Unit View” cuando la unidad de medición de peso esté bloqueada. **Nota:** Si Everlock® está activado, esta característica no aparecerá en el modo de Opciones.


1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones ▲ o ▼ para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “UdP”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.  
UdP = d Deshabilita el botón **UNIT** para que no muestre la otra unidad de medición de peso.  
UdP = E Permite al usuario visualizar la otra unidad de medición del peso manteniendo presionado el botón **UNIT** incluso si la unidad de medición de peso está bloqueada. Habilitar esta función permitirá al usuario ver la otra unidad mientras presiona **UNIT**; no desbloqueará la unidad de medición del peso.
2. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
3. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONT.)

## **Configuración de Puesta a Cero Automática**

Esta opción permite que el usuario seleccione si la báscula se va a ajustar a CERO cada vez que se encienda o si va a usar la lectura de cero de la última vez que fue puesta a cero. El ajuste de cero automático está “habilitado” Siga este procedimiento para habilitar o deshabilitar la función.


1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Sostenga **ENTER** hasta que “AOF” aparezca en la pantalla, luego libere. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “PU2”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.  
PU2 = d   Deshabilitar esta función significa que la báscula no intenta hallar el cero cuando se enciende, y en lugar de eso va a usar el ajuste a cero que tenía la última vez que fue usada. Health o meter® Professional recomienda que si se selecciona la opción Deshabilitar, los usuarios deberían poner a cero manualmente la báscula antes de cada medición de peso presionando **ZERO / TARE**. Los usuarios verán guiones en la pantalla mientras la báscula busca el cero.  
PU2 = E   Habilitar esta función significa que la báscula se pondrá a cero sola cuando se encienda. Después de cada uso, la báscula borrará el peso del paciente y se pondrá a su nivel inicial de CERO al arranque. Health o meter® Professional recomienda mantener este ajuste como Habilitar. Elija el ajuste que usted prefiera y presione **CLEAR/REWEIGH** para guardar su selección y salir del modo de Opciones.
2. La báscula se reiniciará. La pantalla mostrará “UEr”, y enseguida un número de versión, y luego guiones. Cuando la pantalla muestre “0.0”, la báscula está lista para usarse.

## **Everlock®**

La función Everlock® permite que la unidad de medición quede permanentemente bloqueada en la báscula, deshabilitando el botón **UNIT**. El ajuste por defecto para Everlock® es “deshabilitado”. Siga este procedimiento para activar Everlock®.

**Advertencia: Este candado es permanente y no puede ser revertido.**


### **Notas:**

- Presione **CLEAR/REWEIGH** en cualquier momento para abandonar el procedimiento para Everlock®.
  - Una vez que Everlock® está activo, las opciones Unt y UdP no se mostrarán al desplazarse por el menú de Opciones.
  - No hay método para revertir Everlock® sin enviar la báscula de vuelta al fabricante.
1. Con la báscula apagada, presione y sostenga el botón **ENTER** y luego presione y libere . Mantenga presionado el botón **ENTER** hasta que aparezca “AOF” en la pantalla. Utilice los botones **▲** o **▼** para avanzar la pantalla de visualización hasta que aparezca “ELC”. Presione **ENTER** para cambiar el ajuste.  
ELC =d   Ajuste por defecto, Everlock® está deshabilitado.  
ELC = E   Activa Everlock®. Una vez que se seleccione esta opción, la pantalla le indicará iniciar el procedimiento de bloqueo. Si se desea continuar, siga las instrucciones de abajo.
  2. Luego de seleccionar Everlock®, “PASS1” aparecerá en la pantalla. Esto indica que el usuario ha de ingresar una contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:  
**BMI, ENTER, ▼, ▲**
  3. Si se ingresan correctamente, “ELC=L” (si la báscula estaba en modo LB) o “ELC=6” (si la báscula estaba en modo KG) aparecerá en la pantalla.
  4. Utilice las teclas **▼** y **▲** para alternar entre (L) Libras y (6) Kilogramos. Cuando aparezca la unidad deseada, presione **ENTER** y aparecerá “PASS2” en la pantalla.
  5. Esto indicará al usuario ingresar la segunda contraseña. Presione las siguientes teclas en esta secuencia:  
**▲, ▼, ENTER, BMI**
  6. Si es ingresada correctamente, la báscula mostrará “ELC = L” o “ELC = 6,” dependiendo de la unidad de medida seleccionada. Everlock® está ahora activado.

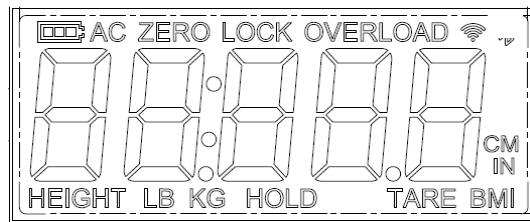
# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## Teclado



Función	Descripción
	Enciende o apaga la báscula. También se usa cuando se ingresa a los modos de Calibración u Opciones.
<b>HOLD/RLS/RECALL</b>	Retiene el peso mostrado hasta que el botón sea presionado otra vez para liberar el valor. Recordará el peso previamente retenido si está presionado cuando no hay peso alguno sobre la báscula.
<b>UNIT</b>	500KL Solamente: Cambia entre libras (LB) y kilogramos (KG). Si la unidad de la medición del peso está bloqueada, presione y sostenga el botón de <b>UNIT</b> para mostrar la otra unidad de medición de peso. Nota: El botón de Unidad está deshabilitado en modelos KG o KL con la función Everlock® activada.
<b>BMI (IMC)</b>	Pide el ingreso de datos de estatura para calcular el Índice de Masa Corporal (IMC)
<b>UP ▲</b>	Incrementa la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.
<b>ZERO/TARE</b>	Pone a cero o en tara la báscula previo al pesado.
<b>CLEAR/REWEIGH</b>	Permite salir de un modo o proceso. También permite pesajes repetidos del paciente sin requerir que el paciente se baje de la báscula.
<b>ENTER/SELECT</b>	Selecciona una opción o un valor.
<b>DOWN ▼</b>	Reduce la estatura ingresada (en incrementos de 0.5 in / 0.5 cm) en modo IMC o peso en pre-tara. También se usa para navegar las Opciones.

# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)




## Íconos en la Pantalla

Icon	Description
	Indica que la báscula está funcionando con baterías. También indica el nivel de batería restante.
<b>AC</b>	Indica que la báscula está funcionando con el adaptador AC.
<b>ZERO</b>	Exhibe junto con guiones cuando la báscula está poniéndose a cero.
<b>LOCK</b>	Destella durante el proceso de pesaje. Permanece visible mientras se bloquea la medición del peso.
<b>OVERLOAD</b>	Se muestra cuando el peso sobre la báscula excede la capacidad.
<b>HEIGHT</b>	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC.
<b>LB</b>	Indica que el modo de pesado está en libras.
<b>KG</b>	Indica que el modo del peso está en kilogramos.
<b>HOLD</b>	Se muestra cuando un peso está retenido o se recuerda luego de presionar el botón <b>HOLD/RLS/RECALL</b> .
<b>TARE</b>	Se muestra cuando se tara un peso.
<b>BMI</b>	Se exhibe cuando se calcula un valor de IMC
<b>CM</b>	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo KG
<b>IN</b>	Se muestra cuando se ingresa una estatura durante el proceso de IMC en el modo LB
	Solo modelos BT: El icono parpadea: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está buscando un dispositivo inalámbrico auxiliar para conectarse. El icono es sólido: indica que el módulo inalámbrico de la báscula está conectado a un dispositivo inalámbrico auxiliar.


# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONT.)

## Pesaje de un Paciente

**Nota:** Cuando se enciende, la báscula siempre usará por defecto todos los ajustes y las unidades usadas por última vez (LB o KG).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego ayude al paciente a subir a la báscula. "LOCK" aparecerá y destellará sobre la pantalla junto con una medición del peso. Cuando se determina un peso estable "LOCK" permanece visible junto con el peso del paciente. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.

**Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesado.**

3. El peso puede ser retenido en la pantalla presionando el botón **HOLD/RLS/RECALL**. Para liberar, presione el botón **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.
4. Después de que se haya tomado y registrado la medición del peso, pida al paciente bajar de la báscula. O presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para pesar de nuevo al paciente sin hacer que baje de la báscula.
5. Presione el botón  para apagar la báscula.

**Nota:** La báscula no fija pesos menores a 5 lb / 2.27 kg.

## Recordar el Peso

1. Para recordar el último peso medido, presione **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Para limpiar la pantalla del peso recordado, presione **HOLD/RLS/RECALL** nuevamente.

## Función Cero


El botón **ZERO/TARE** pone a cero la báscula previo a la medición del peso. El botón **ZERO/TARE** también se utiliza para la función de Tara como se describe abajo.

## Función de Tara

Al usar la báscula, el peso de un objeto, como por ejemplo un tanque de oxígeno portátil, se puede restar del peso total para determinar al peso del paciente solo.

## Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Desconocido:


El peso mínimo de tara es de 5 lb / 2.27 kg. **Nota:** La báscula debe bloquearse en un peso antes de que pueda tararse.

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego coloque el objeto en la báscula. La pantalla mostrará un valor para el peso del objeto.
3. Presione el botón **ZERO/TARE**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, con "0.0" LB o "0.0" KG a continuación.
4. Mantenga el objeto en la plataforma, y después pida al paciente subir a la báscula también. La báscula deducirá automáticamente el peso del objeto y exhibirá solamente el del paciente.
5. Cuando se retire al paciente y el objeto de la plataforma, se mostrará un valor negativo en la pantalla. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

## OPERATING INSTRUCTIONS (CONTINUED)


### **Pesaje de un Paciente y Tara de un Peso Conocido (Pre-Tara)**

La Pre-Tara puede realizarse para objetos entre 0.2 lb y 200 lb (0.1 kg y 91 kg).

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla. Presione y sostenga el botón **ZERO/TARE** hasta que la palabra "TARE" aparezca en la pantalla.
3. El ícono de tara destellará junto con "0.0" LB o "0.0" KG, indicando que se ingrese el peso a ser tarado. Utilice las teclas **▲** y **▼** para aumentar o disminuir el peso. Las libras cambiarán en incrementos de 0.2 libras y los KG cambiará en incrementos de 0.1 kg. Mantener presionadas las teclas de flecha hará que el cambio sea más rápido.
4. Una vez que el valor de tara esté listo, bloquee el mismo presionando el botón **ENTER**. El ícono de tara dejará de destellar y se mantendrá, y la cantidad ingresada se mostrará como negativa.
5. Pese al paciente siguiendo el procedimiento descrito en la página anterior. La báscula sustraerá automáticamente el valor de la tara y exhibirá solamente el del paciente.
6. Presione el botón **ZERO/TARE** para borrar el valor tarado.

### **Función IMC**

El Índice de Masa Corporal (IMC) es la razón entre el peso de una persona y su estatura y es interpretado como un valor de IMC. El valor de IMC es usado luego como una herramienta para categorizar a un paciente como bajo de peso, normal, con sobrepeso, obeso o con obesidad mórbida.

1. Con la báscula libre de peso, presione el botón  para encender la báscula.
2. Espere hasta que "0.0" LB o "0.0" KG aparezca en la pantalla, luego ayude al paciente a subir a la báscula. Cuando se determina un peso estable, "LOCK" aparecerá; el peso del paciente también será mostrado. Dependiendo del movimiento del paciente en la báscula, puede tomar varios segundos para que la báscula bloquee el peso.



**Precaución: Para prevenir lesiones al paciente, el mismo debe estar atendido durante todo el evento de pesaje.**

3. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón **BMI**.
4. La pantalla mostrará "65.0" (en modo LB) o "150.0" (en modo KG). Use los botones **▲** y **▼** para ingresar la estatura del paciente en pulgadas si se pesa en libras o en centímetros si se pesa en kg. Mantener presionadas las teclas de flecha hará que el progreso sea más rápido. Para determinar la altura del paciente, siga las instrucciones para la medición de estatura en la página 21.
5. Una vez se introduzca la estatura, presione el botón **ENTER**.
6. El IMC del paciente aparecerá en la pantalla.
7. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para volver al modo de pesado normal de la báscula.

# INSTRUCCIONES DE MEDICIÓN DE LA ESTATURA

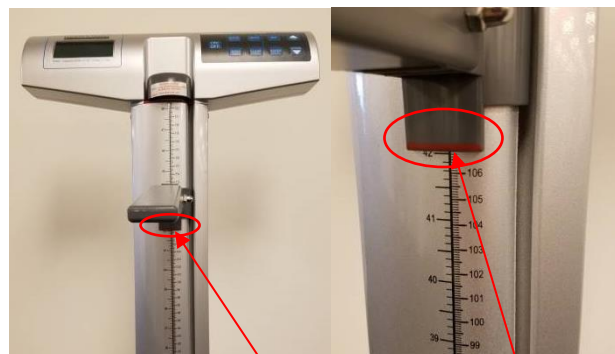
**PRECAUCIÓN:** Tenga cuidado al deslizar el tallímetro hacia arriba y hacia abajo. La barra debería moverse suavemente; evite moverla dando tirones. Doble el tope del tallímetro cuando no lo use.

**Nota:** Los pacientes deben tener un mínimo de 23-5/8" (60 cm) de estatura para que la altura sea medida con exactitud.

<p>1. Con el tope del tallímetro doblado, deslícelo de arriba o hacia abajo hasta la estatura estimada del paciente. Luego suba el tope a su posición horizontal. <b>Nota:</b> Para los pacientes de menos de 48.5" / 123 cm, deslice el tope hacia abajo de la barra.</p>	
<p>2. Ubique al paciente frente a la pantalla. Asegúrese de que la postura del paciente sea vertical, con la cabeza recta y nivelada. Deslice el tope hacia abajo hasta que descansa sobre la cabeza del paciente.</p>	
<p>3. Determine la estatura del paciente leyendo el valor en la franja de medición, lo más cerca de la línea en el indicador rojo, como se muestra abajo. Para estaturas <i>mayores</i> a 48.5" / 123 cm, la lectura se toma en la línea roja de la columna. Para estaturas <i>menores</i> a 48.5" / 123 cm, la lectura se toma en la línea roja del tope.</p>	



**Para estaturas mayores a 48.5" / 123 cm**



**Para estaturas menores a 48.5" / 123 cm**

# MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

## **Mantenimiento**

Las páginas siguientes proporcionan las instrucciones para el mantenimiento, la limpieza, la calibración, y la resolución de problemas de la báscula. Las operaciones de mantenimiento fuera de las descritas en este manual se deben realizar por personal de servicio calificado.

**Precaución: Antes del primer uso, o después de períodos largos de falta de uso, revise la operación y funciones apropiadas de la báscula. Si la báscula no funciona correctamente, consulte al personal de servicio calificado.**

1. Compruebe el aspecto general de toda la báscula para saber si hay algún daño o desgaste evidente por su uso.
2. Inspeccione el cable de AC por cualquier grieta o desgaste, así como daño o torcedura en la clavija.

## **Limpieza y Desinfección**

El cuidado apropiado y la limpieza son esenciales para asegurar una larga vida de pesaje exacto y efectivo.

**Precaución: Desconecte la báscula de la fuente de energía del adaptador AC antes de limpiar la unidad.**

1. Health o meter® Professional recomienda el uso de una de las siguientes soluciones limpiadoras en un paño suave o toallita desechable.
  - solución suave de jabón y agua
  - alcohol isopropílico al 70%
  - solución de peróxido de hidrógeno, concentración 1-5%Después de la limpieza/desinfección, pase un paño humedecido con agua y luego un paño limpio y seco. Para evitar la acumulación de residuos o superficies mojadas, asegúrese de que la pantalla y los componentes de la báscula están completamente secos luego de la limpieza.
2. Nunca utilice materiales ásperos o abrasivos para limpiar la báscula, ya que éstos arruinan el acabado de la misma.
3. No sumerja la báscula en agua o en ningún otro líquido.
4. No vierta ni atomice líquidos directamente sobre la báscula.

## **Piezas de Recambio**

Existen refacciones disponibles si alguna pieza de la báscula debe ser reemplazada. Contacte a Servicio a Clientes de Health o meter® Professional Scales al 1-800-815-6615 para consultar la disponibilidad de estas piezas de recambio.

# de Pieza	Descripción
500HEADPIECE	Tope del tallímetro
500KLROD	Tallímetro
500KLWHEELS	Juego de 2 ruedas
500KLFOOT	Pata para la base
500KLMAT	Reemplazo del tapete para la plataforma
BATTDOOR500	Tapa del compartimento de las baterías
500KLPILLARFOOT	Pata para la columna
ADPT30	Adaptador de corriente
500REDINDICATOR	Pestaña indicadora roja en la base del tallímetro
500HRTAB	Pestaña conectora para el tallímetro
10-00266	Lengüeta de conector para pilar




# CALIBRACIÓN

**Esta báscula ha sido calibrada de fábrica y no requiere calibración previo a su uso.** No hay requerimientos para la calibración en campo; los usuarios deben ajustarse a las políticas de calibración de su organización. Si es necesario, la báscula puede ser calibrada. La calibración de su báscula se realiza usando 80 kilogramos (KG) o 200 libras (LB), según las unidades de medición usadas al ingresar a la ruta de calibración.

Si Everlock® está activado, la báscula solamente calibrará en la unidad de medición bloqueada.

**Nota: Sólo se debe de usar pesos certificados y rastreables según los estándares nacionales para los procedimientos de calibración.**

1. Presione y mantenga presionado los botones **UNIT** y **ZERO/TARE** al mismo tiempo, y presione el botón  para encender la báscula. “CAL” aparecerá brevemente en la pantalla. Se mostrará “CAL” hasta que la combinación de botones sea liberada.
2. Una vez liberados los botones, el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- 2Ero SCALE -”. Sin peso en la plataforma, presione el botón **ZERO/TARE**.
3. La báscula se pondrá a cero y el siguiente mensaje pasará horizontalmente por la pantalla: “- PLACE 200 ON SCALE PrESS EnTEr-” (para libras) or “- PLACE 80 ON SCALE PrESS EnTEr- ” (para KG). Usted puede alternar entre libras y kilogramos usando el botón **UNIT** . Si está activado Everlock® usted podrá calibrar solamente en la unidad de medición bloqueada.
4. Una vez que el peso adecuado esté sobre la plataforma, presione el botón **ENTER**. El mensaje “- CAL -” destellará sobre la pantalla mientras la báscula se calibra.
  - A. Si el peso está dentro del rango de calibración, un número de 4 dígitos se mostrará por alrededor de 5 segundos, y luego el peso de calibración será mostrado. La calibración está completa ahora. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para salir del modo de calibración.
  - B. Si el peso sobre la báscula no corresponde al del estándar de calibración (200 lb u 80 kg), se mostrará el siguiente mensaje: “- Out OF RANGE -”. La calibración no se lleva a cabo. Presione el botón **CLEAR/REWEIGH** para salir del modo de calibración. Consiga la cantidad correcta de peso para la calibración y comience el proceso de calibración otra vez.



# TROUBLESHOOTING

## Resolución de Problemas

Antes de entrar en contacto con el personal de servicio, consulte las instrucciones siguientes para comprobar y corregir cualquier falla. Si la pantalla muestra mensajes de error distintos a los mostrados abajo, contacte a: Soporte Técnico de Health o meter® Professional Scales al 1-800-638-3722.

Síntoma	Posible Causa	Acción Correctiva
La báscula no enciende	1. Batería agotada 2. Tomacorriente con falla 3. Fuente de energía deficiente	1. Reemplace las baterías 2. Utilice un tomacorriente distinto 3. Reemplace el adaptador AC
Peso cuestionable o la báscula no se pone a cero	1. Objeto externo que interfiere con la báscula  2. La pantalla no muestra "0.0" antes del pesado  3. La báscula no está ubicada sobre una superficie nivelada 4. La báscula está descalibrada	1. Retire el objeto que interfiere con la báscula  2. Pida al paciente bajar de la báscula, ponga a cero la báscula y comience el proceso de pesaje otra vez 3. Ubique la báscula sobre un piso nivelado e inicie el proceso del pesaje nuevamente 4. Compruebe el peso con un valor conocido de peso
Se realiza el pesaje pero el proceso tarda demasiado tiempo y el peso no se fija en la pantalla.	El paciente no está inmóvil	Pídale al paciente que esté quieto
La pantalla muestra "UNDeR"	Un peso negativo está presente	Presione el botón <b>ZERO/TARE</b> para poner a cero la báscula.
La pantalla muestra guiones y el ícono "OVERLOAD" es visible	El peso sobre la báscula excede la capacidad.	Retire el exceso de peso y use la báscula según sus límites
La pantalla muestra "LoBat" y la báscula se apaga	Las baterías están agotadas	Reemplace las baterías según las instrucciones
La pantalla muestra continuamente guiones y no se asentará en "0.0"	El cable del conector de la celda de carga no está conectado o la celda de carga está dañada	Siga las instrucciones de abajo para examinar el cable de la celda de carga.

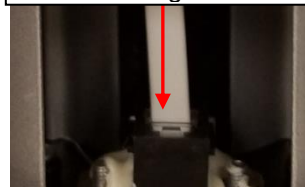
## Inspección del Cable de la Celda de Carga



1. Con un destornillador de cruz, retire la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

P/N UM500KL 500KG REV20191120\_Web

Cable de la Celda de Carga



Cable de la Celda de Carga



2. Examine el cable del conector de la celda de carga para asegurarse que está completamente conectado en la entrada RJ. Si el cable fue enchufado, desenchufe y enchufe de nuevo hasta que se acomode haciendo clic. Después de comprobar la conexión, coloque nuevamente la puerta en la parte trasera de la base de la plataforma.

# WARRANTY

## **Garantía Limitada**

### **¿Qué Cubre la Garantía?**

Esta báscula Health o meter® Professional está garantizada desde la fecha de compra contra defectos de materiales o de fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, regrese el producto con flete pre-pagado y apropiadamente empacado a Pelstar, LLC (vea la sección "Obtener Servicio de Garantía", abajo, para obtener instrucciones.) Si el fabricante determina que existe un defecto en los materiales o en la fabricación, el único recurso del cliente será el reemplazo de la báscula sin costo alguno. El reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o remanufacturado. Si el producto no está disponible ya, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de valor igual o mayor. Todas las partes reemplazadas se cubren sólo por el periodo de garantía original.

### **¿Quién Tiene Cobertura?**

El comprador original del producto debe tener un comprobante de compra para recibir el servicio de garantía. Por favor guarde su factura o recibo. Los distribuidores de Pelstar o las tiendas al menudeo que venden los productos de Pelstar no tienen el derecho de alterar o modificar o en forma alguna cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

### **¿Qué Se Excluye?**

**Su garantía no cubre el desgaste normal de partes como resultado de cualquiera de las siguientes condiciones:** uso negligente o uso incorrecto del producto, uso de voltaje o corriente incorrectos, uso contrario a las instrucciones de operación, abuso incluyendo manipulación, daño en el transporte, o la reparación o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, tales como incendios, inundaciones, huracanes y tornados. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varíen de país a país, de estado a estado, de provincia a provincia o de jurisdicción a jurisdicción.

**Para obtener Servicio de Garantía, asegúrese de guardar su recibo de compra o documento que pruebe la compra.** Llame al (+1) 800-638-3722 o al (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA), lo cual debe incluirse en la etiqueta de devolución. Incluya su comprobante de compra a su producto defectuoso junto con su nombre, dirección, número telefónico durante el día y la descripción del problema. Empaquete cuidadosamente el producto y envíelo con el envío y el seguro pre-pagados a:

Pelstar, LLC  
Attention (Atención) #R/A \_\_\_\_\_  
Return Department (Departamento de Devoluciones)  
9500 West 55<sup>th</sup> Street  
McCook, IL 60525

## **Garantía Extendida Disponible**

Esta báscula es elegible para el Programa de Garantía Extendida Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® prolonga el período de la garantía por dos años adicionales. Esta extensión a la Garantía Limitada estándar se puede comprar con las básculas nuevas o para la báscula existente en un establecimiento antes de que haya expirado su garantía actual. Para aprender más, visite [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) o póngase en contacto con su distribuidor de suministros médicos.



**PELSTAR®, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

**POR FAVOR REGISTRE SU BÁSCULA PARA COBERTURA DE GARANTÍA EN:**

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. usada bajo licencia. Los productos Health o meter® Professional son fabricados, diseñados, y de propiedad de Pelstar, LLC. Nos reservamos el derecho de mejorar, realzar, o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2019

# Health o meter®

P r o f e s s i o n a l

## Balance médicale numérique au Niveau des Yeux Modèle 500KL / 500KG



Équipé du  
système  
Everlock®

ISO13485:2016  
CERTIFIED



E112697  
UL 60601-1  
CSA C22.2 No. 601.1-M90

## Mode d'emploi



PELSTAR®, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA [www.homscal.es.com](http://www.homscal.es.com)

Health o meter® Professional 500KL  
Health o meter® Professional 500KG

© Pelstar, LLC 2019

weigh**easier**®

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y référer ou vous former aisément.

## TABLE DES MATIÈRES

Précautions et Mises en garde.....	3
Spécifications / Définition des symboles .....	4
Certifications / Connectivité / Élimination .....	5
Instructions de montage .....	6
Alimenter la balance.....	13
Instructions de configuration .....	14
Mode d'emploi.....	17
Instructions pour la mesure de la taille.....	21
Maintenance.....	22
Étalonnage .....	23
Dépannage.....	24
Garantie .....	25

**N.B.: Cette balance a déjà été étalonnée en usine et ne nécessite donc aucun réglage avant utilisation.**

Pour bénéficier de la garantie, veuillez enregistrer votre balance sur le site:  
[www.homscases.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration](http://www.homscases.com/product-support/technical-support/product-warranty-registration)

Pour connaître les dernières mises à jour et modifications du mode d'emploi, veuillez consulter :  
[www.homscases.com](http://www.homscases.com)

# PRÉCAUTIONS ET MISES EN GARDE

## **UTILISATION PREVUE**

Cette balance Health o meter® Professional est destinée à être utilisée dans un environnement médical professionnel par un personnel médical qualifié. Ce produit a été conçu pour peser des patients qui sont correctement positionnés et debout sur la plateforme. La toise est destinée à mesurer la taille du patient. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu.

**Pour éviter que le patient ou le soignant ne se blesse ou n'endommage la balance, veuillez suivre très attentivement les instructions contenues dans ce manuel d'utilisation.**

- Veuillez ne pas dépasser la capacité de poids indiquée pour cette balance.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, cette balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour obtenir un résultat de pesage précis, assurez-vous avant chaque utilisation du respect de la procédure décrite dans ce manuel.
- A ne pas utiliser à proximité des produits inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, veuillez ne pas l'utiliser avant de l'avoir correctement réparée.
- Ne transportez pas la balance lorsqu'il y a un patient ou un objet sur elle.
- Evitez de faire rouler ou de tirer la balance dans les escaliers, car cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température ou une humidité excessive.
- Faites preuve de prudence lors de l'assemblage de la colonne de la balance pour ne pas pincer le câble du capteur de charge.

## **Sécurité des patients/soignants**

- Cette balance est conçue pour le pesage statique des patients uniquement. Elle ne doit pas être utilisée pour le transfert des patients.
- Le patient doit porter des chaussettes ou tout autre type de protège-pieds léger pendant la pesée.
- Pour éviter que le patient se blesse, il doit être surveillé pendant toute la durée de la pesée. Les soignants doivent s'assurer que le patient est bien en équilibre et lui fournir le soutien nécessaire pour monter et descendre de la balance.

## **Lorsque vous utilisez la balance avec l'adaptateur CA:**

- Faites fonctionner cette balance exclusivement avec l'adaptateur CA fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annulera la garantie et peut être source de graves dangers pour la sécurité.
- À utiliser avec l'adaptateur CA modèle ADPT30 (non inclus)
- Avant d'utiliser cette balance, vérifiez si le câble de l'adaptateur CA n'est pas fissuré ou effiloché, ou si les broches de la fiche ne sont pas cassées ou tordues.
- Avant d'utiliser cette balance, veillez à ce que l'adaptateur CA soit branché dans une prise de courant ayant la tension nominale appropriée pour son bon fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise de courant soit reliée à un disjoncteur ou à une autre source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur CA et rangez soigneusement l'adaptateur et son câble avant de déplacer la balance.
- Utiliser cette balance à des tensions et des fréquences autres que celles spécifiées peut endommager l'équipement et annulera la garantie.

## **Lorsque la balance fonctionne sur piles:**

- Si le message « piles faibles » s'affiche à l'écran, remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur CA dès que possible.
- Lors du remplacement / de l'insertion des piles, veillez à utiliser des piles neuves.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux valeurs limites de la CEM pour la directive 93/42/CEE sur les équipements médicaux (EN 55011 Classe A et EN 60601-1-2). Ces normes sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations de type médical. L'équipement génère, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, cela peut provoquer des interférences avec d'autres appareils à proximité. Il n'y a aucune garantie que des interférences ne surviendront pas avec une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer le dispositif de réception.
- Augmenter la distance entre les équipements.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant se trouvant sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le ou les autres appareils.
- Consultez le service clientèle ou un technicien spécialisé pour obtenir de l'aide.

**En aucun cas, Pelstar, LLC ne saurait être tenu responsable des dommages ou blessures résultants ou liés au montage, à l'utilisation ou à la mauvaise utilisation de ses produits.**

# CARACTÉRISTIQUES DE CETTE BALANCE

## Général

Cette balance numérique à hauteur des yeux est dotée d'une technologie de microprocesseur très sophistiquée. Cette balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et répétables. En outre, chaque balance est conçue de manière à fournir à son utilisateur des fonctions qui rendent le processus de pesage simple, rapide et pratique.

Sur la 500KL, le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). Sur la 500KG, le poids est affiché uniquement en kilogrammes. **Cette balance peut être alimentée par un adaptateur CA (non inclus) ou par 6 piles AA (incluses).**

## Caractéristiques de la balance

Capacité et résolution	500KL: 550 lb x 0.2 lb (250 kg x 0.1 kg) 500KG: 250 kg x 0.1 kg	
Besoins en énergie	Modèle d'adaptateur n° UE15WCP1-090050SPA, pièce n° UE160714HKKK1-P Health o meter® Professional Modèle (ADPT30) (non inclus) Entrée : 100-240V - 50/60Hz, 500mA Sortie : 9.0V - - - 0.5A  Ou 6 piles AA (incluses)	
Environnement	Températures de fonctionnement : 50°F à 104°F (10°C à 40°C) Températures de stockage : 30°F à 122°F (0°C à 50°C) Humidité maximale : 95% HR	
Dimensions physiques	<b>Balance (Dimensions générales)</b> Largeur: 359 mm (14 1/8") Épaisseur: 537 mm (21 1/8") Hauteur: 1362 mm (53 5/8") Poids: 9 kg (21 lb)	<b>Plateforme: (Zone de station debout)</b> Largeur: 349 mm (13 3/4") Épaisseur: 419 mm (16 1/2") Hauteur: 60 mm (2 3/8")

# DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention, consultez les documents  
d'accompagnement



Plage de température  
(10°C à 40°C / 50°F à 104°F)





Pièces appliquées de type B



Alimentation électrique ac/dc

# CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / ÉLIMINATION

## Descriptions des certifications

	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant de matériel médical de la marque Health o meter® Professional répondant aux exigences strictes de la norme ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution des balances spécialisées destinées à l'industrie des soins de santé.
	Ce produit est testé et répond aux exigences de : 1. UL60601-1 Première édition : Sécurité des appareils électromédicaux 2. CSA C22.2 n° 601-1 M90 : Équipement médical électrique

Les balances professionnelles Health o meter® sont fabriquées dans des usines homologuées par la FDA.

## Informations sur la connectivité

Pour permettre une transmission fiable des données relatives au poids, à la taille et à l'indice de masse corporelle (IMC), cette balance est conçue pour se connecter à un ordinateur, un moniteur ou tout autre appareil électronique via un port USB ou la technologie sans fil Pelstar® (en option). Cette fonctionnalité permet de réduire les risques d'erreurs médicales dues à une mauvaise copie et à un mauvais enregistrement des données du patient. Pour plus d'informations sur la manière de connecter la balance à d'autres appareils électroniques, veuillez contacter le service d'assistance technique de Health o meter® Professional Scales, joignable pendant les heures de bureau au 1-800-638-3722.

**N.B.:** Si vous avez acheté le modèle « BT » de ce produit, reportez-vous aux instructions relatives à la configuration de la communication sans fil fournies avec l'emballage.

## Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée convenablement en tant que déchet électronique. Respectez les réglementations nationales, régionales ou locales qui vous sont applicables en matière d'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures ménagères.

# INSTRUCTIONS DE MONTAGE

## **Avant le montage**

Chaque balance numérique 500KL / 500KG à hauteur des yeux est livrée entièrement démontée dans un carton. Inspectez soigneusement le carton pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé avant de le déballer. Si vous remarquez des dommages, contactez immédiatement votre expéditeur ou un représentant de Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès de l'expéditeur le plus tôt possible après réception du colis. Les informations suivantes détaillent le contenu du carton principal lorsque vous déballez les pièces pour le montage.

Pour éviter d'égratigner les composants, retirez soigneusement chaque élément du carton et enlevez les matériaux de conditionnement. Mettez le carton de côté pour le stockage. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage intérieur de protection.

## **Liste de pièces**

### **Carton**

- (1) Plateforme de la balance - C
- (1) Colonne supérieure (w / assemblage d'affichage) - A
- (1) Colonne inférieure - B
- (6) Piles AA
- (1) Mode d'emploi
- (1) Tige de hauteur supérieure (w / ensemble tête) - D
- (1) Tige de hauteur inférieure - E
- (4) Vis de fixation de la colonne (fixées à la colonne B inférieure)

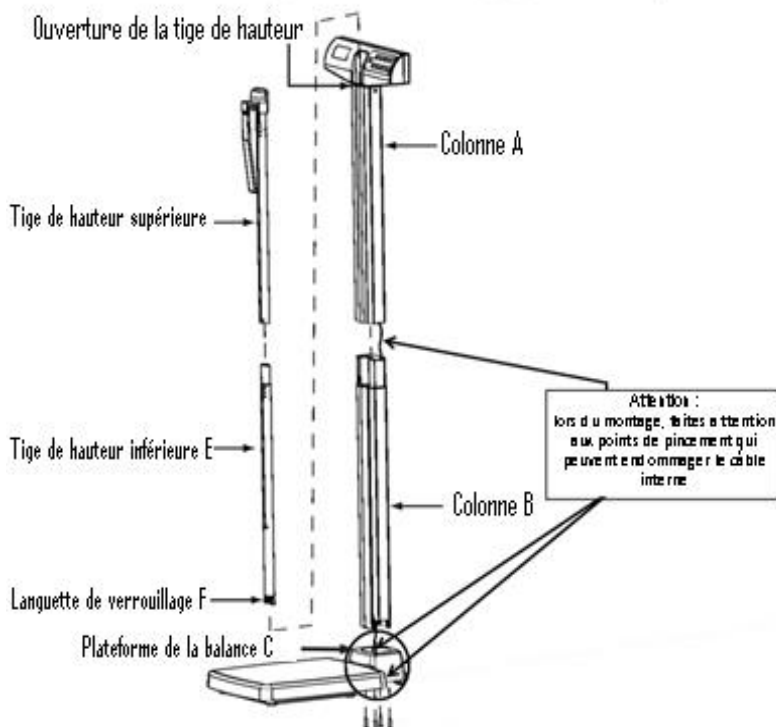
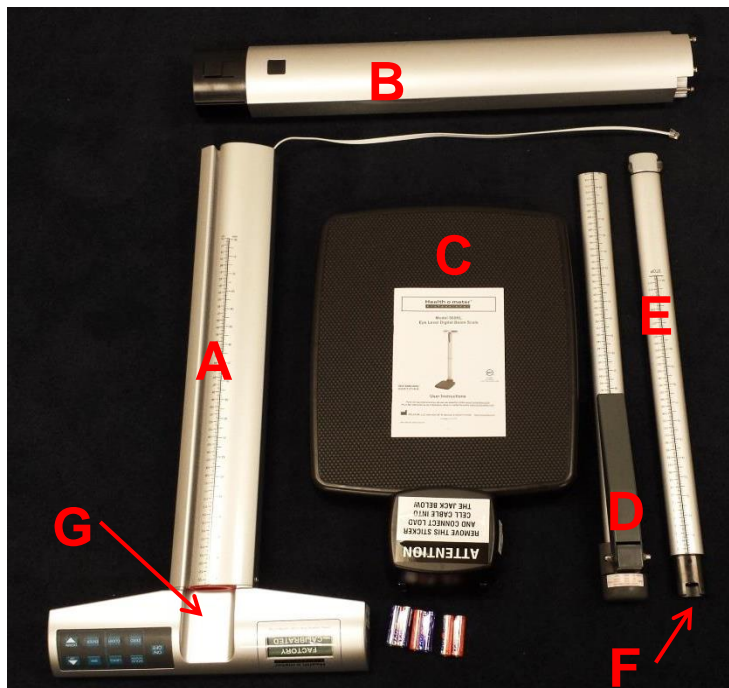
### **Instruments nécessaires**

Tournevis cruciforme (non inclus)



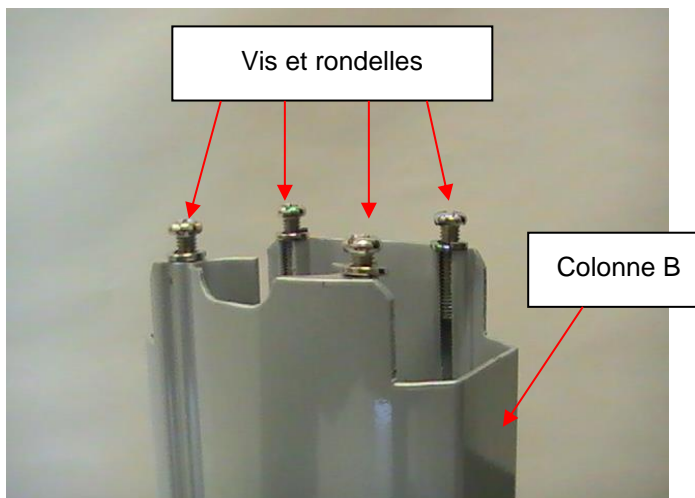
# INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

1. Sortez délicatement le contenu du carton et placez chaque pièce sur une surface plane, nivelée et sèche.

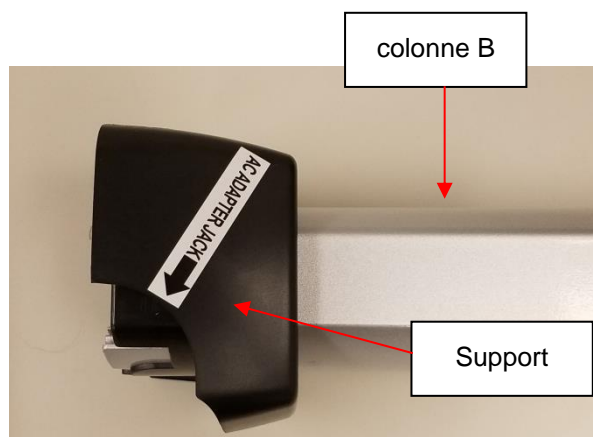


## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

2. Retirez les 4 vis et rondelles destinées à la fixation de la colonne B du bas de cette dernière et réservez-les pour l'étape 8 du montage.

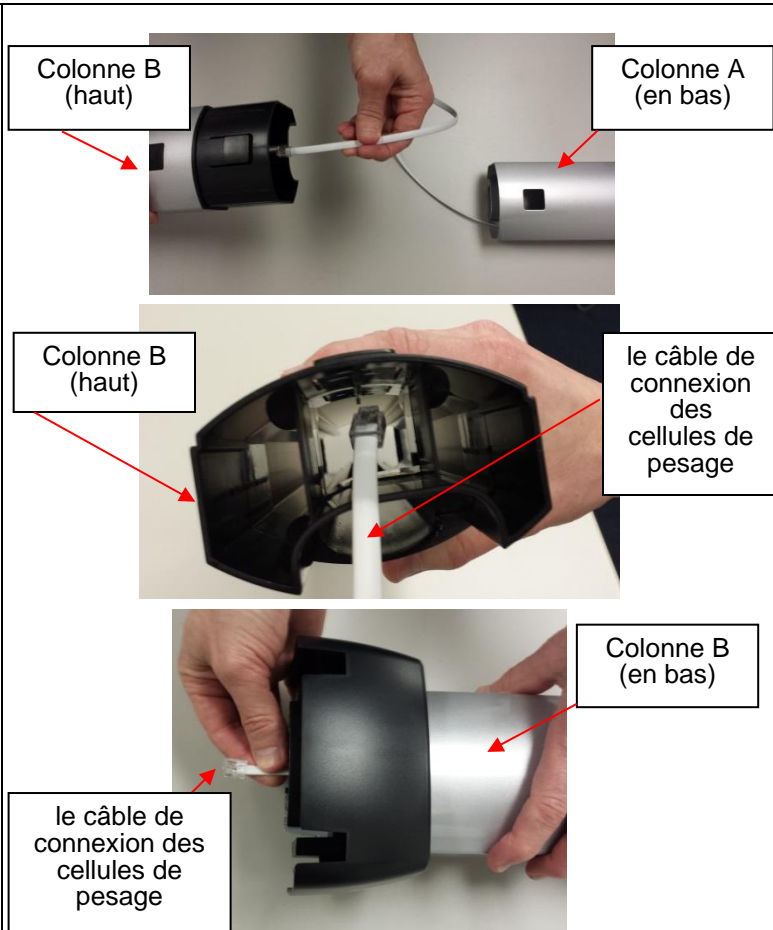


3. Retirez le support noir du socle de la balance C. Lisez l'étiquette portant la mention « Attention » puis retirez-le du support. Placez le support sur le bas de la colonne B en orientant la flèche de l'autocollant de l'adaptateur vers le bas de la colonne.

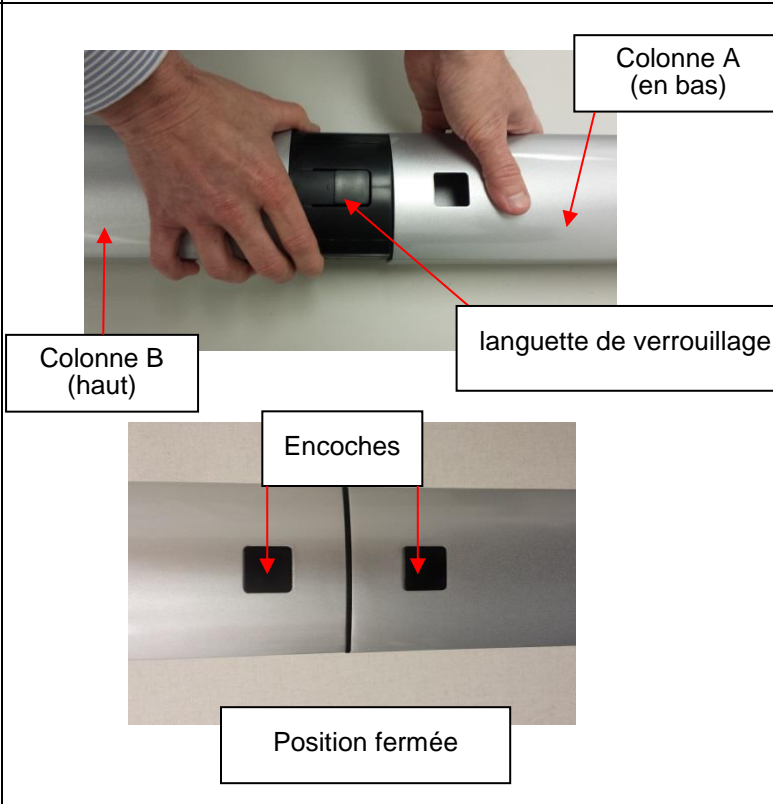


## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

4. Localisez le câble de connexion des cellules de pesage à l'intérieur de la colonne A. Tout en tenant la colonne B, faites glisser le câble à travers l'ouverture centrale située en haut de la colonne B. Poussez le câble jusqu'au fond de la colonne B jusqu'à ce que la fiche atteigne le bas de la colonne.



5. Alignez la colonne A et la colonne B. Les encoches sont situées en bas de la colonne A et en haut de la colonne B. Enclenchez la languette de verrouillage. Veillez à ce qu'elle soit bien verrouillée.  
**Remarque : Lors de l'alignement et du verrouillage des colonnes, veillez à ne pas pincer le câble de connexion des cellules de pesage.**

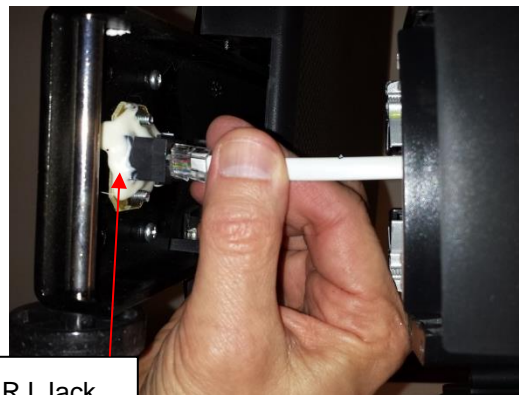
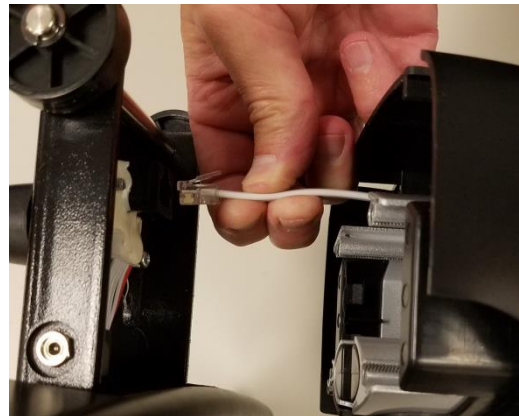


## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

6. Mettez la plateforme de la balance C et sur le côté. Placez ensuite la colonne B sur le côté de manière à ce qu'elle soit perpendiculaire à la plateforme. L'avant de la tête d'affichage de la colonne A doit être tourné vers l'avant et au-dessus de la plateforme C.



7. Tirez délicatement sur le raccord de câble situé en bas de la colonne B et branchez-le dans la prise femelle RJ de la plateforme de la balance C.  
**Attention : Une fois la connexion effectuée, tenez fermement les colonnes pour vous assurer que le câble de connexion de la cellule de pesage ne sort pas de la prise RJ. Ce câble relie les capteurs de charge à la tête d'affichage et doit être parfaitement branché pour que la balance fonctionne correctement.**



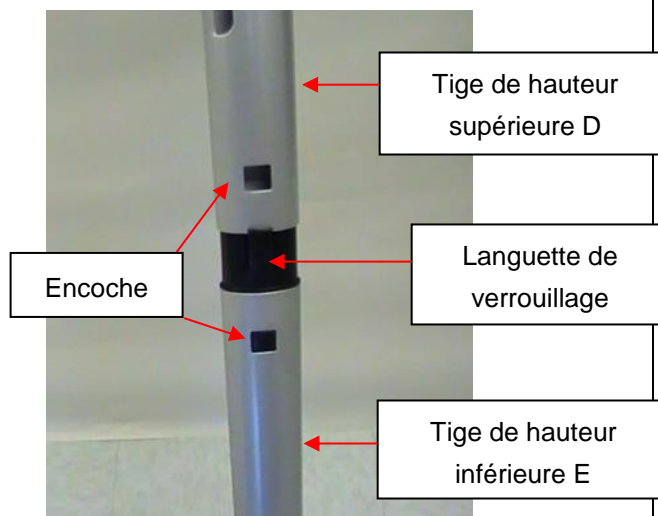
RJ Jack

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

8. Positionnez et fixez les colonnes A et B connectées à la plateforme de la balance C. Identifiez les 4 vis de fixation des colonnes précédemment retirées à l'étape 2. Veillez à ce que les rondelles se trouvent entre les têtes des vis et les trous de la plateforme C. Insérez les 4 vis dans les trous de la plateforme C de la balance et dans la colonne B. À l'aide d'un tournevis cruciforme, serrez les vis pour fixer la colonne B à la plateforme C.



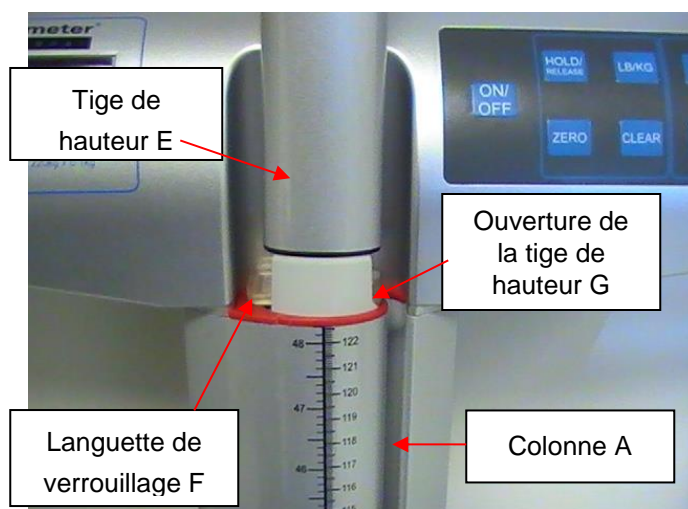
9. Assemblage des tiges de hauteur : Repérez la tige de hauteur supérieure D et la tige de hauteur inférieure E. Alignez la tige de hauteur supérieure D et celle de hauteur inférieure E. Faites enclencher la languette de verrouillage. Veillez à ce qu'elle soit bien verrouillée.





## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (SUITE)

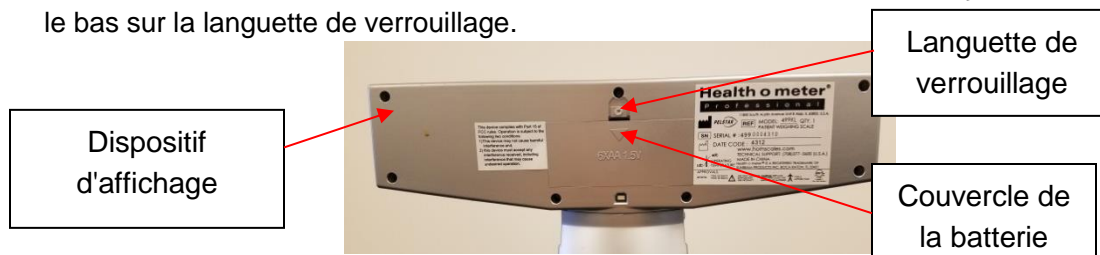
10. Placez le bas de la tige de hauteur entièrement assemblée dans l'ouverture de la tige de hauteur G située en haut de la colonne A. Pressez la languette de verrouillage F vers l'intérieur pour insérer la tige de hauteur dans l'ouverture de la tige de hauteur G. La balance est maintenant assemblée et prête à être utilisée.




# ALIMENTER LA BALANCE

## Alimenter la balance - Insertion des piles

1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez les vis du couvercle du compartiment des piles situé à l'arrière de l'écran. Retirez le couvercle du compartiment des piles en exerçant une pression vers le bas sur la languette de verrouillage.



2. Remplacez ou installez 6 nouvelles piles AA. Health o meter® Professional recommande l'utilisation des piles alcalines ou au lithium, conçues pour fonctionner à 54°C (130°F). Évitez d'utiliser des piles zinc-carbone.
3. Remettez le couvercle de la pile en place sur le dispositif d'affichage.
4. Veillez à ce qu'il n'y ait rien sur la plateforme de la balance, puis appuyez sur le bouton  pour mettre l'appareil en marche. L'écran affichera le numéro de la version, suivi de tirets, puis de "0.0". LB (livres) est l'unité de mesure du poids par défaut lors de la première installation/du premier montage. Appuyez sur la touche UNIT pour sélectionner le mode de pesage souhaité (LB ou KG). (valable pour 500KL seulement)

**N.B.:** Si le message « LoBat » apparaît à l'écran, cela signifie que la pile est faible. Cela n'indique PAS un problème au niveau de la mesure du poids.

**Avertissement :** Si vous envisagez de ne pas utiliser la balance pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque. Leur élimination doit être effectuée conformément aux dispositions nationales, régionales ou locales en vigueur qui vous sont applicables.

## Adaptateur AC optionnel

1. Branchez l'adaptateur CA (non inclus) dans la prise qui lui est réservée sur la plateforme C de la balance.

**Avertissement:** Pour éviter tout risque de sécurité, n'utilisez qu'un adaptateur CA de la marque Health o meter® Professional.





2. Branchez l'adaptateur CA de la balance à une source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur CA n'est pas branché à la balance, celle-ci fonctionnera sur piles si ces dernières y sont installées.

**Attention:** Commencez toujours par brancher l'adaptateur CA dans la balance, avant de le brancher dans la source d'alimentation/prise murale.


## Icônes de sources d'énergie

**L'icône CA:** Cette icône s'affiche lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA.

### **Icône de pile:**

4. L'icône de la pile s'affiche lorsque la balance fonctionne sur piles.
5. L'icône de la batterie indique la puissance restante de la pile. Lorsque les trois segments sont pleins, cela indique que la pile est pleine. 
6. Si l'icône de la pile est vide, remplacez les piles.  Si les piles sont complètement déchargées, le message « LoBat » clignotera à l'écran et la balance s'éteindra.

# INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION


Pour entrer dans le menu « Options », faites un appui long sur la touche ENTER tout en appuyant et en relâchant le bouton 



## **Fonction d'arrêt automatique**


Lorsque la balance est alimentée par l'adaptateur CA, vous pouvez régler l'écran pour qu'il s'éteigne après une période d'inactivité. La fonction d'arrêt automatique par défaut est « désactivée ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction. **N.B.:** Lorsque la balance fonctionne sur piles, la fonction d'arrêt automatique est automatiquement activée.

### **Activation / désactivation de l'arrêt automatique**

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche .  
Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Appuyez à nouveau sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.  
AOF=d Désactive la fonction d'arrêt automatique  
AOF=E Active la fonction d'arrêt automatique
2. Appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et sortir du menu Options.
3. La balance redémarrera. L'écran affichera « **UEr** », suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « **0.0** » s'affiche à l'écran, la balance est prête à l'usage.


### **Configuration de l'heure d'arrêt automatique**

Lorsque la balance est alimentée par des piles ou si l'arrêt automatique est activé pour l'adaptateur CA, il est possible de régler la durée d'inactivité au bout de laquelle la balance s'éteindra. Par défaut, la durée d'arrêt automatique est de 2 minutes. Suivez la procédure suivante pour définir le nombre de minutes d'inactivité avant la mise hors tension.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « **AFt** » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier l'heure d'arrêt automatique.  
AFt = 1 La balance s'éteint après 1 minute d'inactivité  
AFt = 2 La balance s'éteint après 2 minutes d'inactivité  
AFt = 3 La balance s'éteint après 3 minutes d'inactivité
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « **UEr** » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « **0.0** » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

### **Paramétrer les options sonores**

Il est possible de paramétrer l'affichage pour qu'il reste silencieux ou émette un bip sonore lorsque l'on fait fonctionner la balance. Par défaut, le réglage du son est "activé". Suivez cette procédure pour l'activer ou le désactiver.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « **Snd** » apparaisse. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.  
Snd = E Active le son de sorte que la balance émet un bip lorsque l'on appuie sur les touches.  
Snd = d Désactive le son de sorte que la balance reste silencieuse lorsque l'on appuie sur les touches.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « **UEr** » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « **0.0** » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.




# INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

## Définir l'unité de mesure (LB ou KG)

### **(Pour 500KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 500KG)**

L'unité de mesure du poids (livres / LB ou kilogrammes / KG) peut être définie de manière à n'afficher le poids que dans l'unité de mesure sélectionnée. Par défaut, la fonction de sélection de l'unité de mesure est « déverrouillée ». Suivez la procédure suivante pour verrouiller la touche UNIT. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche ENTER jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez la touche. Utilisez les boutons ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que « Unt » apparaisse. Appuyez sur la touche ENTER pour modifier le réglage.

Unt = U Permet à l'utilisateur de faire basculer l'unité de mesure du poids entre LB et KG.


Unt = L Verrouille la touche d'unité de sorte que le poids est uniquement affiché en livres (LB)

Unt = G Verrouille la touche d'unité, de sorte que le poids n'est affiché qu'en kilogrammes (KG)

2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

## Activer l'option Unit View avec l'unité de mesure verrouillée

Si la balance est configurée selon les instructions ci-dessus, les utilisateurs peuvent toujours visualiser l'autre unité de mesure du poids en activant l'option « Unit View ». L'activation de l'option « Unit View » permet à l'utilisateur d'appuyer sur la touche UNIT pour afficher brièvement le poids dans l'autre unité de mesure. Après avoir relâché la touche UNIT, le poids s'affichera à nouveau dans l'unité de mesure sélectionnée. Le réglage par défaut de l'option « Unit View » est « Désactivé ». Suivez cette procédure pour activer la fonction « Unit View » lorsque l'unité de mesure du poids est sélectionnée. **N.B.:** Si Everlock® est activé, cette fonction n'apparaîtra pas dans le menu Options.

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche **ENTER** puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « UdP » s'affiche. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.

UdP = d Désactive la touche **UNIT** de sorte que l'autre unité de mesure du poids ne s'affiche pas.

UdP = E Permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité de mesure du poids en maintenant la touche **UNIT** enfoncée, même si l'unité de mesure du poids est sélectionnée.


L'activation de cette fonction ne permet à l'utilisateur de visualiser l'autre unité que lorsqu'il appuie sur la touche UNIT ; elle ne déverrouille pas l'unité de mesure du poids.

2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.

## Définir la mise à zéro automatique

Cette option permet à l'utilisateur de choisir si la balance devra se remettre à zéro à chaque mise sous tension ou si elle devra conserver la valeur affichée lors de sa dernière mise à zéro. Le réglage par défaut de la mise à zéro automatique est « activé ». Suivez cette procédure pour activer ou désactiver cette fonction.

# INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** jusqu'à ce que « AOF=d » ou « AOF=E » apparaisse à l'écran, puis relâchez. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran d'affichage jusqu'à ce que le message « PU2 » s'affiche. Appuyez sur le bouton **ENTER** pour modifier le réglage.  
PU2 = d La désactivation de cette fonction fait que la balance ne cherchera pas à se remettre à zéro à chaque fois qu'elle sera mise sous tension, mais conservera plutôt la valeur zéro qu'elle avait lors de sa dernière utilisation. Health o meter® Professional recommande que si l'option Désactiver est sélectionnée, les utilisateurs doivent mettre à zéro manuellement la balance avant chaque mesure de poids en appuyant sur **ZERO / TARE**. Les utilisateurs verront des tirets s'afficher à l'écran lorsque la balance se mettra à zéro.  
PU2 = E L'activation de cette fonction fait que la balance se met à zéro d'elle-même lorsqu'elle est mise sous tension. Après chaque utilisation, la balance effacera le poids du patient et se remettra à zéro comme elle l'avait fait au démarrage. Health o meter® Professional recommande de garder cette fonction activée.
2. Choisissez le réglage que vous préférez et appuyez sur **CLEAR/REWEIGH** pour enregistrer votre sélection et quitter le menu Options.
3. La balance redémarrera. Le message « UEr » s'affichera à l'écran, suivi du numéro de la version, puis des tirets. Lorsque la valeur « 0.0 » s'affiche, cela signifie que la balance est prête à l'usage.


## Everlock®

### (Pour 500KL seulement, cette fonction n'est pas disponible sur le 500KG)

La fonction Everlock® permet de verrouiller en permanence l'unité de mesure sur la balance, ce qui désactive le bouton **UNIT**. Par défaut, la fonction Everlock® est « désactivée ». Suivez cette procédure pour enclencher le système Everlock®.

**Avertissement : Ce verrouillage est permanent et ne peut être inversé.**


### N.B.:

- Appuyez à n'importe quel moment sur CLEAR/REWEIGH pour sortir de la procédure Everlock®.
  - Une fois Everlock® enclenché, les options Unt et UdP ne s'afficheront plus lors du défilement du menu Options.
  - Il est impossible d'empêcher Everlock® de fonctionner sans renvoyer la balance au fabricant.
1. Lorsque la balance est éteinte, appuyez et maintenez la touche ENTER puis appuyez et relâchez la touche . Maintenez la touche **ENTER** enfoncée jusqu'à ce que le message « AOF=d » ou « AOF=E » s'affiche à l'écran. Utilisez les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler l'écran jusqu'à ce que « ELC » s'affiche. Appuyez sur la touche **ENTER** pour modifier le réglage.  
ELC = d Configuration par défaut avec Everlock® désactivé.  
ELC = E Active Everlock®. Une fois cette option sélectionnée, un message s'affiche à l'écran et vous invite à lancer la procédure de verrouillage. Si tel est votre désir, suivez les instructions ci-dessous.  
Après avoir sélectionné Everlock®, « PASS1 » apparaîtra à l'écran. L'utilisateur est alors invité à saisir un mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes :  
**BMI, ENTER, ▼, ▲**
  2. Si la saisie est correcte, « ELC=L » (si la balance était en mode LB) ou « ELC=6 » (si la balance était en mode KG) s'affichera à l'écran.
  3. Utilisez les touches ▼ et ▲ pour basculer entre (L) Livres et (6) Kilogrammes. Lorsque l'unité souhaitée s'affiche, appuyez sur ENTER et « PASS2 » apparaîtra à l'écran.
  4. L'utilisateur sera alors invité à entrer le deuxième mot de passe. Appuyez successivement sur les touches suivantes:  
**▲, ▼, ENTER, BMI**
  6. Si la saisie est correcte, la balance affichera « ELC = L » ou « ELC = 6 », selon l'unité de mesure sélectionnée. Everlock® est maintenant activé.

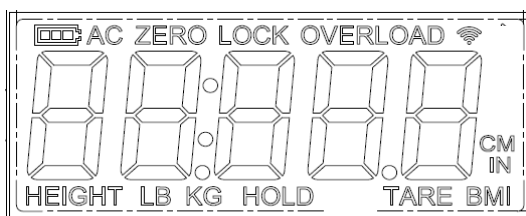
# MODE D'EMPLOI

## Clavier





Fonction	Description
	Allume et éteint la balance. S'utilise également pour procéder à l'étalonnage ou entrer dans le menu Options.
<b>HOLD/RLS/ RECALL</b>	Maintient le poids affiché jusqu'à ce que le bouton soit à nouveau actionné pour libérer la valeur. Permet de rappeler le poids précédemment enregistré si l'on appuie sur la touche quand il n'y a rien sur la balance.
<b>UNIT</b>	500KL : permet de passer de livres (LB) à kilogrammes (KG). Si l'unité de mesure du poids est verrouillée, appuyez et maintenez la touche <b>UNIT</b> pour afficher l'autre unité de mesure. N.B. : l'unité de mesure du poids ne changera pas sur 500KG ou si Everlock® est activé.
<b>BMI</b>	Permet de saisir les données relatives à la taille pour déterminer l'indice de masse corporelle (IMC) du patient.
<b>UP ▲</b>	Augmente le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 po / 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Également utilisé pour parcourir les options.
<b>ZERO/TARE</b>	Met la balance à zéro ou règle la tare avant une pesée.
<b>CLEAR/ REWEIGH</b>	Sortir d'un mode ou d'un processus. Permet également de peser le patient à plusieurs reprises sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
<b>ENTER/ SELECT</b>	Sélectionne une option ou une valeur.
<b>DOWN ▼</b>	Diminue le chiffre de la taille (par incréments de 0,5 cm) en mode IMC ou du poids en mode prêtare. Utilisé également pour parcourir les options.

## MODE D'EMPLOI (SUITE)




### Icônes visibles à l'écran

Icône	Description
	Signale que la balance fonctionne sur piles. Indique également le niveau de puissance restante des piles.
<b>AC</b>	Indique que la balance fonctionne grâce à un adaptateur CA.
<b>ZERO</b>	S'affiche avec des tirets lorsque la balance se met à zéro.
<b>LOCK</b>	Clignote pendant la pesée. Reste figé lorsque le poids est verrouillé.
<b>OVERLOAD</b>	S'affiche lorsque le poids de l'objet posé sur la balance dépasse sa capacité.
<b>HEIGHT</b>	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC.
<b>LB</b>	Indique que le poids est exprimé en livres.
<b>KG</b>	Indique que le poids est exprimé en kilogrammes.
<b>HOLD</b>	S'affiche lorsqu'un poids est mémorisé ou rappelé après que l'on ait appuyé sur la touche <b>HOLD/RLS/RECALL</b> .
<b>TARE</b>	S'affiche quand un poids est taré.
<b>BMI</b>	S'affiche lorsque la valeur de l'IMC est déterminée.
<b>CM</b>	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode KG.
<b>IN</b>	S'affiche lors de la saisie de la taille pendant le processus de détermination de l'IMC en mode LB.
	Uniquement pour les modèles BT : L'icône clignote : indique que le module sans fil de la balance recherche un appareil sans fil auxiliaire auquel se connecter. Icône fixe : indique que le module sans fil de la balance est connecté à un dispositif sans fil auxiliaire.


# MODE D'EMPLOI (SUITE)

## Peser un patient

**N.B.:** Lorsque la balance est allumée, elle est toujours réglée par défaut sur les derniers paramètres et unités utilisés (LB ou KG).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse sur l'écran puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et clignotera sur l'écran en même temps qu'une unité de mesure du poids. Lorsqu'un poids stable est déterminé, le mot « LOCK » restera affiché en même temps que le poids du patient. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut s'écouler plusieurs secondes avant que la balance ne détermine le poids exact.

**Attention : Pour éviter que le patient se blesse, il doit être assisté pendant toute la durée de la pesée.**

3. Le poids peut être maintenu sur l'écran en appuyant sur la touche HOLD/RLS/RECALL. Pour le relâcher, appuyez à nouveau sur la touche HOLD/RLS/RECALL.
4. Une fois le poids déterminé et enregistré, faites descendre le patient de la balance. Ou appuyez sur la touche CLEAR/REWEIGH pour repeser le patient sans qu'il ne soit obligé de descendre de la balance.
5. Appuyez sur le bouton  pour éteindre la balance.

**N.B.:** La balance ne se verrouille pas sur un poids inférieur à 5 lb / 2,27 kg.

## Rappel de poids

1. Pour afficher à nouveau le dernier poids déterminé, appuyez sur **HOLD/RLS/RECALL**.
2. Pour effacer le poids rappelé, appuyez à nouveau sur **HOLD/RLS/RECALL**.

## Fonction de mise à zéro


La touche ZERO/TARE permet de mettre la balance à zéro avant de procéder à un pesage. Le bouton ZERO/TARE est également utilisé dans la fonction Tare, comme indiqué ci-dessous.

## Fonction Tare

Lorsqu'on utilise cette balance, on peut déduire le poids d'un objet, comme une bouteille d'oxygène portable, du poids brut pour obtenir le poids net du patient.

## Peser un patient et tarer un poids inconnu:


Le poids minimum qui peut être taré est de 2,27 kg. **Remarque** : la balance doit pouvoir se verrouiller sur un poids avant qu'il puisse être taré.

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran puis placez l'objet sur la balance. Le poids de l'objet s'affichera à l'écran.
3. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE**. Le mot « TARE » s'affichera à l'écran, suivi de « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
4. Maintenez l'objet sur la plateforme, puis demandez au patient de monter lui aussi sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet et n'affichera que le poids du patient.
5. Lorsque l'on retire le patient et l'objet de la plateforme, une valeur négative s'affiche à l'écran. Appuyez sur le bouton **ZERO/TARE** pour effacer la valeur tarée.

## MODE D'EMPLOI (SUITE)


### Peser un patient et tarer un poids connu (prétarage):

Le prétarage peut être effectué pour les objets ayant un poids compris entre 0,2 lb et 200 lb (0,1 kg et 91 kg).

1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez jusqu'à ce que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran. Appuyez sur la touche **ZERO/TARE** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le mot « TARE » apparaisse.
3. L'icône de la tare se mettra à clignoter en même temps que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG vous invitant à entrer le poids à tarer. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour augmenter ou diminuer le poids. Les poids en livres changeront par incréments de 0,2 lb et ceux en kilogrammes par incréments de 0,1 kg. Si vous maintenez les touches fléchées enfoncées, le changement s'effectuera plus rapidement.
4. Une fois la valeur de la tare souhaitée définie, verrouillez-la en appuyant sur la touche ENTER. L'icône de la tare cessera de clignoter et restera affichée, et la valeur saisie s'affichera avec un signe négatif.
5. Pesez le patient en suivant la procédure décrite à la page précédente. La balance déduira automatiquement la valeur de la tare et n'affichera que le poids du patient.
6. Pour effacer la valeur de la tare, appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.

### Fonction IMC

L'indice de masse corporelle (IMC) est un rapport entre le poids et la taille d'une personne et est exprimé sous la forme d'un score IMC. Ce score est ensuite utilisé comme un outil pour catégoriser le patient comme étant en sous-poids, normal, en surpoids, obèse ou souffrant d'obésité morbide.



1. Après avoir retiré tout objet de la balance, appuyez sur la touche  pour la mettre en marche.
2. Attendez que le message « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG s'affiche à l'écran puis aidez le patient à monter sur la balance. « LOCK » apparaîtra et lorsqu'un poids stable sera déterminé, le poids du patient sera également affiché. Selon le mouvement du patient sur la balance, il peut s'écouler plusieurs secondes avant que la balance ne se verrouille sur un poids.  
**Attention : Pour éviter que le patient ne se blesse, il est nécessaire de le surveiller pendant toute la durée de l'opération.**
3. Après avoir obtenu le poids du patient, appuyez sur la touche **BMI**.
4. L'écran affichera le message « 65.0 » (en mode LB) ou « 150.0 » (en mode KG). Utilisez les touches ▲ et ▼ du clavier pour entrer la taille du patient en pouces s'il a été pesé en lb ou en centimètres s'il a été pesé en kg. Si vous maintenez les touches fléchées enfoncées, le rythme des changements s'accélérera. Pour déterminer la taille du patient, suivez les instructions relatives à la mesure de la taille figurant à la page 21.
5. Une fois la hauteur saisie, appuyez sur la touche **ENTER**.
6. L'IMC du patient sera affiché à l'écran.
7. Appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour revenir au mode de pesage normal de la balance.



# DIRECTIVES SUR LA MESURE DE LA TAILLE

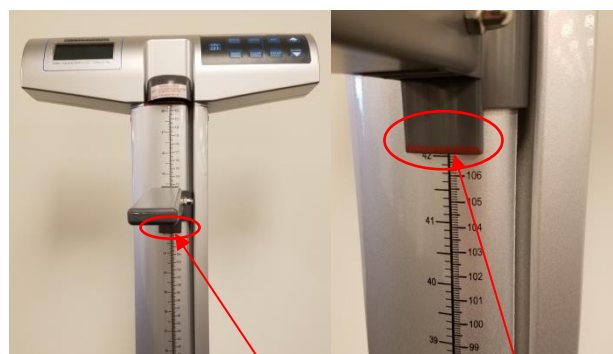
**ATTENTION : Soyez prudent lorsque vous tirez la toise de haut en bas. La tige doit glisser en douceur ; évitez de la manipuler de manière brusque. Rabattez la pièce conçue pour la tête lorsqu'elle n'est pas utilisée.**

**N.B.:** Les patients doivent avoir une taille minimale de 23-5/8" (60) cm pour que la taille puisse être mesurée avec précision.

<p>1. Lorsque la pièce conçue pour la tête est rabattue, faites-la glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à la taille estimée du patient. Ensuite, redressez la pièce pour la mettre en position horizontale. <b>Remarque:</b> pour les patients ayant une taille inférieure à 123 cm (48,5"), faites glisser la pièce de tête le long de la colonne.</p>	
<p>2. Positionnez le patient face à la tête de visualisation. Assurez-vous que le patient adopte une posture bien droite et que sa tête est droite et stable. Faites glisser la pièce de tête vers le bas jusqu'à ce qu'elle repose sur la tête du patient.</p>	
<p>3. Déterminez la taille du patient en lisant la valeur figurant sur la bande de mesure la plus proche de la ligne de l'indicateur rouge, comme indiqué ci-dessous. Pour les tailles supérieures à 48,5" / 123 cm, on lit la mesure de la taille au niveau de la ligne rouge figurant sur la colonne. Pour les tailles inférieures à 123 cm, la mesure de la taille est lue au niveau de la ligne rouge située sur la pièce de tête.</p>	



**Pour les tailles supérieures à 48,5" / 123**



**Pour les tailles inférieures à 48,5" / 123**



# MAINTENANCE

## **Maintenance**

Les pages suivantes contiennent des instructions utiles pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de la balance. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par une personne qualifiée.

**Attention : Avant la première utilisation, ou après une longue période de non-utilisation, assurez-vous du bon fonctionnement de la balance. Si elle ne fonctionne pas correctement, adressez-vous à un technicien qualifié.**

1. Vérifiez l'aspect général de la balance afin de déceler tout dommage, usure et détérioration évidents.
2. Vérifiez que le câble de l'adaptateur CA n'est pas fêlé ou effiloché, ou que ses broches ne sont pas cassées ou tordues.

**N.B.:** Cette balance est un appareil de pesage extrêmement sensible. Les articles tels que les vêtements ou les serviettes placés ou tombés sur la balance peuvent provoquer son activation. Afin d'éviter l'épuisement des piles, évitez de ranger ou de laisser quoi que ce soit sur la balance.

## **Nettoyage et désinfection**

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une précision et une efficacité durables des pesées.

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes sur un chiffon doux ou une lingette jetable:
  - solution d'eau et de savon doux
  - Alcool isopropylique à 70%
  - solution contenant de 1 à 5 % de peroxyde d'hydrogèneAprès le nettoyage et la désinfection, essuyez-la avec un chiffon humidifié à l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter l'accumulation de résidus ou la présence de surfaces humides, assurez-vous que toutes les parties de la balance sont bien sèches après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais des matières rugueuses ou abrasives pour nettoyer la balance, car elles en endommageraient le revêtement.
3. Évitez d'immerger la balance dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Évitez de verser ou de pulvériser des liquides directement sur l'équipement.

## **Remplacement des pièces**

Il est possible d'obtenir des pièces de rechange si une pièce de la balance a besoin d'être remplacée. Contactez le service clientèle de Health o meter Professional Scales au 1-800-815-6615 pour savoir si ces pièces de rechange sont disponibles.

<b>Pièce #</b>	<b>Description</b>
500HEADPIECE	Tête de la tige de hauteur
500KLROD	Tige de hauteur
500KLWHEELS	Jeu de 2 roues
500KLFOOT	Pied pour le socle
500KLMAT	Tapis de rechange pour la plateforme
BATTDOOR500	Couvercle du compartiment des piles
500KLPILLARFOOT	Pied de colonne
ADPT30	Adaptateur électrique
500REDINDICATOR	Indicateur rouge à la base de la tige de hauteur
500HRTAB	Patte de connecteur de la tige de hauteur
10-00266	Patte de connecteur de la colonne

# ÉTALONNAGE


**Cette balance a été étalonnée en usine, et n'a pas besoin d'être étalonnée avant d'être utilisée.** Il n'est pas nécessaire de la calibrer sur le terrain ; les utilisateurs doivent se conformer aux politiques de calibrage de leur institution. Si nécessaire, elle peut être étalonnée.

L'étalonnage de la balance est effectué en utilisant 80 kilogrammes (KG) ou 200 livres (LB), selon les unités de mesure choisies au moment de l'entrée dans le processus d'étalonnage.

## **LES 500 KG NE PEUVENT ÊTRE ÉTALONNÉS QU'EN KILOGRAMMES.**

Si Everlock® est activé, la balance ne pourra être étalonnée que dans l'unité de mesure sélectionnée.

### **N.B.: Seuls des poids certifiés, traçables et conformes aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.**

1. Appuyez et maintenez les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** en même temps, puis appuyez et relâchez la touche  pour mettre la balance en marche. Continuez à appuyer sur les touches **UNIT** et **ZERO/TARE** jusqu'à ce que le message « CAL » s'affiche à l'écran. Relâchez toutes les touches. **N.B.** : L'écran affichera le message « CAL » jusqu'à ce que la combinaison de touches soit relâchée.
2. Une fois les boutons relâchés, le message suivant défilera horizontalement sur l'écran : « - 2Ero SCALE – ». Enlevez tout objet de la plateforme et appuyez sur la touche **ZERO/TARE**.
3. La balance se mettra à zéro et le message suivant défilera horizontalement à l'écran : « -PLACEZ 200 SUR L'ÉCHELLE Appuyez sur la touche EnTer- »(si en livres sterling) ou « -PLACEZ 80 SUR LA BALANCE Appuyez sur la touche EnTer-» (si en KG). Vous pouvez basculer entre livres et kilogrammes en utilisant le bouton **UNIT**. Si Everlock® est activé, vous ne pourrez étalonner l'appareil que dans l'unité de mesure sélectionnée.
4. Une fois le poids adéquat posé sur la plateforme, appuyez sur la touche **ENTER**. Le message « - CAL – » clignotera à l'écran pendant l'étalonnage de la balance.
  - A. Si le poids est compris dans la plage d'étalonnage, un nombre à quatre chiffres s'affichera pendant environ 5 secondes, puis le poids d'étalonnage apparaîtra. L'étalonnage est maintenant terminé. Appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour quitter le mode de calibrage.
  - B. Si le poids placé sur la balance ne correspond pas aux normes d'étalonnage (200 lb ou 80 kg), le message suivant s'affichera : « - Out of RANGE – ». Le calibrage ne sera pas effectué. Appuyez sur la touche **CLEAR/REWEIGH** pour quitter le mode de calibrage. Procurez-vous le poids correct pour l'étalonnage et recommencez le processus.

# DÉPANNAGE

## DÉPANNAGE

Avant de contacter le technicien, reportez-vous aux instructions suivantes pour vérifier et corriger les éventuelles défaillances. Si l'écran affiche des messages d'erreur autres que ceux ci-dessous, contactez

Service d'assistance technique pour les balances médicales de Health o meter® au 1-800-638-3722.

Anomalie	Cause possible	Mesures correctives
La balance ne s'allume pas	1. La pile déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvaise alimentation	1. Remplacer les piles 2. Utiliser une autre prise 3. Replace AC adapter
Mesure contestable ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet extérieur interfère avec la balance.  2. L'écran n'affichait pas « 0.0 » avant la pesée  3. La balance n'est pas placée sur un sol plat  4. La balance est dérégulée	1. Eloignez la balance de l'objet qui le gêne  2. Faites descendre le patient de la balance, mettez-la à zéro et recommencez le processus 3. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus 4. Vérifier le poids avec une valeur de poids connue
La pesée s'effectue, mais le processus dure trop longtemps et le poids ne se fige pas à l'écran	Le patient n'est pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'écran affiche le message « UNDeR ».	Présence d'un poids négatif	Appuyez sur la touche <b>ZERO/TARE</b> pour remettre la balance à zéro.
L'écran affiche des tirets et l'icône « OVERLOAD »	Le poids sur la balance dépasse la capacité soutenue	Enlever l'excès de poids et utiliser la balance selon ses limites
L'écran affiche « LoBat » et la balance s'éteint	Les piles sont à plat	Remplacer les piles suivant les instructions
L'écran affiche continuellement des tirets et ne se stabilise pas sur «0.0»	Le câble de connexion du capteur de pesage n'est pas branché ou le capteur de pesage est endommagé	Consultez les instructions ci-dessous pour inspecter le câble du capteur de charge.

### Inspecter le câble du capteur de charge

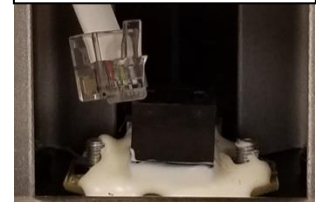


1. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez le couvercle situé à l'arrière de la base de la plateforme.

Câble de cellule de pesage connecté



Câble de cellule de pesage non connecté



2. Inspectez le câble de connexion de la cellule de pesage pour vous assurer qu'il est bien branché dans la prise RJ. Si le câble était branché, débranchez-le et rebranchez-le à nouveau jusqu'à ce qu'il se verrouille en place. Après avoir vérifié la connexion, remplacez le couvercle à l'arrière de la base de la plateforme.

# GARANTIE

## **Garantie limitée**

### **Que couvre la garantie ?**

Cette balance Health o meter® Professional est garantie à partir de la date de son achat contre les défauts liés aux matériaux ou à la fabrication pendant une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, fret payé d'avance et correctement emballé, à Pelstar, LLC (voir les instructions dans la section « Pour bénéficier de la garantie », ci-dessous). Si le fabricant constate qu'il existe un défaut lié au matériel ou à la fabrication, le seul dédommagement du client sera le remplacement gratuit de la balance. Ce remplacement sera effectué avec un produit ou un composant neuf ou reconditionné. Si le produit n'est plus disponible, il peut être remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Les pièces remplacées ne sont couvertes que pendant la période de garantie initiale.

### **Qui est couvert ?**

L'acheteur original du produit doit avoir une preuve de l'achat du produit pour bénéficier de la garantie. Veuillez conserver votre facture ou votre reçu. Les revendeurs ou magasins de vente au détail qui vendent des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque manière que ce soit les termes et conditions de cette garantie.

### **Qu'est-ce qui est exclu ?**

**Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de l'un des éléments suivants :** utilisation négligente ou abusive du produit, utilisation sur une tension ou un courant inadéquat, utilisation contraire aux manuels d'utilisation, abus, y compris la falsification, les dommages en cours de transport ou les réparations ou remplacements non autorisés. En outre, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que les incendies, les inondations, les ouragans et les tornades. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits, mais cela varie d'un pays à l'autre, d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

**Pour bénéficier de la garantie, conservez votre ticket de caisse ou un document prouvant votre achat.** Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour ( AR ), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux, ainsi que votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone de jour et une description du problème. Emballer soigneusement le produit et envoyez-le, fret et assurance prépayés, à:

Pelstar, LLC  
Attention R/A# \_\_\_\_\_  
Service de retour  
9500 West 55<sup>th</sup> Street  
McCook, IL 60525

### **Garantie prolongée disponible \***

Cette balance est éligible au programme de prorogation de garantie de Health o meter® Professional ScaleSurance®. ScaleSurance® proroge la période de garantie de deux ans supplémentaires. Cette prorogation de la garantie limitée standard peut être acquise avec l'achat de nouvelles balances ou pour une balance existante d'un établissement avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, consultez le site [www.homscales.com/scalesurance/](http://www.homscales.com/scalesurance/) ou contactez votre distributeur de matériel médical.

\* Pas disponible dans tous les pays



**PELSTAR®, LLC**

**9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA**

**1-800-638-3722 or 1-708-377-0600**

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR BÉNÉFICIER DE LA GARANTIE À L'ADRESSE SUIVANTE:

[www.homscales.com](http://www.homscales.com)

Health o meter® est une marque déposée de Sunbeam Products, Inc. utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont fabriqués, conçus et détenus par Pelstar®, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, de renforcer ou de modifier les caractéristiques ou spécifications du produit Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2019